

**DOKUMENTACJA TECHNICZNO-ODBIORCZA
DŹWIGU O NR FABR.: 398**

Uniwersytet Technologiczno-Humanistyczny
im. Kazimierza Pułaskiego w Radomiu
ul. J. Malczewskiego 29, 26-600 Radom
Dom Studenta nr 3
ul. Akademicka 5, 26-600 Radom

Instalowania:

Lipiec 2016

IND Sp. z o.o.
ul. Świdowska 41
5-37-000 Świdgoszcz

MBP-II-K-8386/50/79
KONSTRUKTOR BUDOWY

[Signature]
Kierownik Budowy

Protokół budowlany

05.11.2016
nizej podpisany kier.bud./insp.nadzoru
Andrzej Mazur

.....
WBP-II-K-8386/50/79

nał odbioru technicznego części budowlanej dźwigu Q=500 kg
zainstalowanego w
Radom ul. Akademicka 5, 26-600

.....
następująco:

1. Maszynownia i szyb zostały wykonane zgodnie z projektem i Rozporządzeniem
Ministra Infrastruktury z dnia 10.12.2010 (Dz. U. nr 239 poz.1579) w sprawie
warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki, wymaganiem i prawa
budowlanego i obowiązujących norm.

2. Maszynownia i szyb posiadają podłogę o wytrzymałości zapewniającej przenoszenie
obciążen 10 kN/m

3. Podstawowe wymiary szynu:

Szyb ma nadzysbie o wysokości 3660 mm

Szyb ma podzysbie o głębokości 1330 mm

4. Wentylacja szynu - grawitacyjna

5. Wentylacja maszynowni- grawitacyjna

6. Inne uwagi:.....

PROTOKÓŁ NR M-856/2016

Z badania skuteczności działania ochrony przeciwporażeniowej przed dotknięciem pośrednim przez samoczynne wyłączenie zasilania urządzenia transportu bliskiego w układzie sieci TN-C, TN-S, TT, IT¹⁾ oraz z badania rezystancji izolacji obwodów elektrycznych dla tego urządzenia.

1. Rodzaj urządzenia: Dźwig osobowy 500kg Nr fab.: 398 Nr ewidencyjny:

2. Wykonawca: Uniwersytet Technologiczno-Humanistyczny ul. Malczewskiego 29, 25-800 Radom

3. Miejsce zainstalowania: Dom Studenta nr 3 ul. Akademicka 5, 26-600 Radom

4. Data wykonania pomiarów: 01.12.2016 5. Rodzaj pomiarów: NOMA INSTAL.

6. Przyrządy użyte do bad. M P I-505 Nr 580162

7. Świadectwo uwierzytelnienia Nr 2016/03/41/DASL z dnia 08.03.2016

8. Wyniki pomiarów:

8.1. Z badania skuteczności działania ochrony przeciwporażeniowej

Nazwa badanych aparatów i urządzeń	Ts	Typ zabezpiecz.	In	Ia	Uo	Zp	Zs	Ocena skuteczności	
								Zp ≤ Zs	tak - nie 2)
Wyłącznik główny	0,2	S-303	C-16	160	230	0,29	1,43	TAK	
Sinik	0,2	S-303	C-16	160	230	0,79	1,43	TAK	
Tablica sterowa	0,2	S-303	C-16	160	230	0,45	1,43	TAK	
Wył. Krafcowy góra	0,2	BKN	B-1					TAK	
Wył. Krafcowy dół	0,2	BKN	B-1					TAK	
Gniazdo w tab. Sterowej	0,2	RKN	B-10	50	230	0,55	4,6	TAK	
Gniazdo w szybie	0,2	RKN	B-10	50	230	0,64	4,6	TAK	
Obwód sterowy	0,2	BKN	C-2	20	230	0,53	11,5	TAK	
Gniazdo na kablinie	0,2	BKN	B-10	50	230	0,69	4,6	TAK	
Gniazdo w maszynie	0,2	S-301	B-10	50	230	0,54	4,6	TAK	

2) wpisać odpowiednie

Tak, czas samoczynnego wyłączenia zasilania, In - prąd znamion. urządzenia nadmiarowego (wkt. topik. lub wył. samoczynny).

Uo - napięcie fazowe sieci, Zp - zmierzona wartość pętl zwarcia, Zs - obliczona wartość pętl zwarcia $Z_s = U_o / I_a$, gdzie $I_a = k \times I_n$, gdzie k - współczynnik

charakterystyki pasmowej badanej zabezpieczenia. **Warnunek pomiaru jest pozytywny, gdy $Z_p \leq Z_s$**

8.2. Z badania zadziałania wył. różnicowo - prądowego.

Nazwa odbiornika lub rodzaj gniazda	Ipr	Ipz	Tpw	Tw	Ua	Ocena pomiaru	
						Zp ≤ Zs	tak - nie 2)
1							
2							
3							
1							
230	10	30	21,6	10	200	1	TAK

2) wpisać odpowiednie

Ua - dopuszczalne napięcie dotykowe

In - prąd znamionowy wyłącznika, Ipr - prąd znamionowy wyłącznika, Ipn - znamionowy prąd zadziałania

prądu upływu, Ipz - pomierzony prąd zadziałania wyłącznika, Tpw - znamionowy czas zadziałania wyłącznika, Tw - znamionowy czas zadziałania wyłącznika (200ms dla wyłączników

selektywnych), 500 ms dla wyłączników selektywnych).

Test-pozyt. Ipr ≤ Inz, Tpw ≤ Tw, Ua ≤ U1

8.3. Rezystancji izolacji obwodów elektrycznych:

8.3.1. Obwodu siłowego

Lp.	Nazwa obwodu	Napięcie Robocze (V)	REZYSTANCJA IZOLACJI W STOSUNKU DO □									Stan Zadania
			L1 L2	L1 L3	L2 L3	L1 N	L2 N	L3 N	L1 PE	L2 PE	L3 PE	
1.	Linia zasilająca od Bezpieczników na złączu przed wył. urządzenia do wył. głównego.	400	250	250	250	250	250	250	250	250	250	TAK
2.	Obwód siłowy od wył. głównego z załączonymi aparatami /silnikami.	400/230	250	250	250	250	250	250	250	250	250	TAK

²⁾wpisać odpowiednie

8.3.2. Obwodów elektrycznych nie połączonych metalicznie między sobą (z przyłączonymi aparatami i zamkniętymi łącznikami).

Nazwa występujących obwodów	REZYSTANCJA IZOLACJI W STOSUNKU DO:						Stan izolacji właściwy
	Obwód Sterowy	Obwód Wył.krańc.	Obwód zwal. Zaworów	Obwód Oświetlen.	Obwód Sygnaliz.	Obwód drzwi	
	V = 24	V = 48	V=	V = 230	V = 24	V = 48	tak-nie ²⁾
Obwód siłowy	220	220	-----	220	220	220	TAK
Obwód sterowy		220	-----	220	220	220	TAK
Obwód wył. krańcowych			-----	220	220	220	TAK
Obwód zwal.zaworów			-----	-----	-----	-----	-----
Obwód oświetleniowy				220	220	220	TAK
Obwód sygnalizacji						220	TAK
Ziemia	220	220	-----	220	220	220	TAK

²⁾wpisać odpowiednie

9. Pomiary wykonano w warunkach zbliżonych do istniejących w czasie normalnej pracy.
 10. Dokonano oględzin połączeń, oznaczeń kabli, zewnętrzny stan techniczny zas... i tablic, stan techniczny kabli, połączeń, zacisków. Sprawdzono wykonanie opisów i oznaczeń.
 11. Podstawowy obwód sterowy z załączonymi aparatami oraz obwodami połączonymi z nim metalicznie jest chroniony za pomocą samoczynnego wyłączenia zasilania. Urządzenia te *uniemożliwiają / umożliwiają¹⁾* uruchomienie urządzenia transportu bliskiego w przypadku cz... podstawowego obwodu sterowego, gdy kabina znajduje się na postoju, jak i również w cz... kabiny *wyłączają /nie-wyłączają¹⁾* urządzenie.

12. **Orzeczenie: Na podstawie wykonanych pomiarów oraz badań stwierdzam, że stan obwodów wyposażenia elektrycznego urządzenia transportu bliskiego oraz przeciwporażeniowa spełnia /nie spełnia¹⁾ wymagania odpowiednich przepisów.**

Doziemienie obwodu siłowego *powoduje /nie-powoduje¹⁾* wyłączenia linii zasilającej, a w p... doziemienia obwodu sterowego urządzenie *zostanie /nie-zostanie¹⁾* wyłączone z eksploatacji.

¹⁾niepotrzebne skreślić

13. ciągłość przewodu PE – ocena pozytywna

14. sprawdzono przycisk test wyłączników różnicowo prądowych – ocena pozytywna

15. Uwagi i zalecenia pokontrolne: Zaleca się raz w miesiącu sprawdzić wył. RCD przyciskiem testowym

16. Ocena końcowa : Pozytywna- dźwig nadaje się do eksploatacji

17. Pomiary wykonał: Waldemar Szuda Nr uprawnień E/116/439el/2011, Piotr Folga D/116/103el/2013, E/116/103el/2013

18. Data i miejsce wypisania protokołu : 02.12.2016 , Bydgoszcz

19. Przepisy:

Pomiary wykonano zgodnie z aktualnymi Przepisami Budowy Urządzeń Elektroenergetycznych , ustawą „Prawo Energetyczne” z dnia 07.07.1994 / Dz. U. nr 89, poz.414 z późn. zm. /ustawą „Prawo Elektryczne” Dz. U. nr 54/1997r. poz. 348/, Normą PN-EN 60364-6:2008 oraz pozostałymi obowiązującymi przepisami w dniu wykonywania pomiarów.

DOKUMENTACJA TECHNICZNO-ODBIORCZA

1. INFORMACJE OGÓLNE

2. OPIS TECHNICZNY DZWIIGU

normalnej pracy...
nie opisów i ozna...
ni połączone mi z...
ta. Urządzenia te...
ego w przypadku...
jak i również w...
stwierdzam, że s...
bliskiego, oraz...
h przepisów.
!! zasilającej, a w...
łączone z eksplo...
na pozytywna...
wyl. RCD przycis...
D/116/103el/2013, E...

Stan izolacji	własności	ZWI	tak-nie?	TAK	TAK	TAK	TAK	TAK	TAK
---------------	-----------	-----	----------	-----	-----	-----	-----	-----	-----

Stan	Zadanie	L3	PE	tak	250	TAK	250	TAK	250	TAK
------	---------	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

Urząd Dozoru Technicznego
Jednostka Notyfikowana UDT-CERT Nr 1433



CERTYFIKAT ZGODNOŚCI

Nr 62199/JN/001/05/1

Jednostka Notyfikowana UDT-CERT Nr 1433

po przeprowadzeniu oceny zgodności
w zakresie weryfikacji jednostkowej (złącznik VIII dyrektywy)
stwierdza, że:

dźwig elektryczny, nr fabr. 398

miejsce instalacji: 26-600 Radom, ul. Akademicka 5

zamstawiany przez: ELWIND Sp. z o.o.

Podleşna 41, 85-145 Bydgoszcz

spełnia wymagania, określone

w Dyrektywie 2014/33/UE

wdrożonej do prawa polskiego rozporządzeniem Ministra Rozwoju

z dnia 3 czerwca 2016 r. w sprawie wymagań

dla dźwigów i elementów bezpieczeństwa do dźwigów

Niniejszy certyfikat jest podstawą do wystawienia deklaracji zgodności
UE oraz naniesienia oznakowania CE wraz z numerem jednostki
Notyfikowanej nr 1433. Wykaz dokumentów odniesienia zastosowanych
podczas oceny zgodności zawarty jest w załączniku do niniejszego
certyfikatu.

Miejsce i data wydania: L6dz, 09.01.2017

W imieniu JN UDT-CERT

Urząd Dozoru Technicznego
UDT-CERT
mgr inż. Marcin Szamocki



Właściciel dźwigu

Producent /projektant/ dźwigu

Instalator dźwigu

Miejsce instalacji dźwigu

Adres

Nr fabryczny dźwigu

Miejsce instalacji dźwigu

Uniwersytet Technologiczno-Humanistyczny
im. Kazimierza Pułaskiego w Radomiu
ul. J. Malczewskiego 29, 26-600 Radom

Elwind Sp. z o.o.
ul. Podleśna 41
85-145 Bydgoszcz

Elwind Sp. z o.o.
ul. Podleśna 41
85-145 Bydgoszcz

Dom Studenta nr 3
ul. Akademicka 5, 26-600 Radom

2016

Procedura oceny zgodności dźwigu: dyrektywa dźwigowa 2014/33/UE (Artykuł 16)

Załącznik VIII Załącznik V świadectwo badania typu pełne zapewnienie jakości

Zgodność w oparciu o weryfikację jednostkową dźwigu (moduł G).

Dokumenty odniesienia:

Normy zharmonizowane

EN 81-1+A3

EN 81-28

[Redacted area]

[Redacted area]

[Redacted area]

Międzynarodowości w odniesieniu do norm zharmonizowanych
ocena ryzyka

Nie dotyczy

[Redacted area]

Kopia pisma o wstępnej akceptacji zredukowanych stref bezpieczeństwa. *nie dotyczy*

rodzaj dźwigu
 typ dźwigu
 udźwig nominalny
 prędkość nominalna
 wysokość podnoszenia
 ilość przystanków / ilość dojeżdż
 Przełożenie układu cięgowego

Łączny napędowy

rodzaj wciągarki

typ wciągarki

nr serijny

moc silnika

średnica koła ciernego

średnica koła ciernego

kat rowka γ°

sterowanie

rodzaj

typ

nr serijny tablicy sterowej

schemat elektryczny

swiadectwo badania typu

Konstrukcja położenia kabiny przy otwarciu drzwiach

Opisanie drzwi na dojeżdżie do przystanku

Opisanie awaryjny kabiny do wyznaczonego przystanku

Elementy elektroniczne w obwodzie bezpieczeństwa

typ

swiadectwo badania typu

Kabina

rodzaj kabiny

wymiary wew. kabiny

powierzchnia kabiny

masa kabiny

płyty szklane

Prędkość waga

rodzaj

masa

Drzwi kabiny

rodzaj, typ

metal drzwi kabiny

płyty szklane

ochrona dziecięcych rąk

Drzwi przystankowe

rodzaj, typ

typ zamka bezpieczeństwa

swiadectwo badania typu

nr serijny zamka

osobowy

elektryczny z napędem ciemnym

500 kg

1 m/s

31,1 m

12/12

1:1

ciemna, reduktorowa

Sassi LEO

2016A04787/01

5,5 kW

560 mm

klinowy, podcięty

35

kat podcięcia β°

100

zbiornice w dot. praca w grupie

mikroprocesorowe

2107/2016

SW-22

nie dotyczy

występuje

nie dotyczy

nie dotyczy

nie dotyczy

metalowa

1180

1,23 m²

620 kg

nie dotyczy

Dy 1000 wys. 2100 mm

ramowa

870 kg

zrównowazenie 50,0 %

automatyczne, teleskopowe prawe, 800x2000mm,

Sematic C

nie dotyczy

nie dotyczy

nie dotyczy

automatyczne, teleskopowe prawe, 800x2000mm,

Sematic C

H153ACSX

I-0225

Wprow. do obrotu przed 20.04.2016r. (Art. 44)

Prrowadnice przeciwwagi
typ i wymiary

9x50x50
ciągniona
2 szt

rodzaj obróbki powierzchni
ilość

Środki zabezpieczające przed nadmierłą przedkością kabiny jadącej do góry

Organiczny przedkości Montanari RQ250
DLV 002/2
Chwytače Dynatech PR-2500-UD
AT/LD-VA/M065A-3/11

urządzenie wykrywające
świadcstwo badania typu

urządzenie zabezpieczające
świadcstwo badania typu

Środki zabezpieczające przed niezamierzonym ruchem kabiny

nie dotyczy

kompletny system
świadcstwo badania typu

Elementy składowe systemu zabezpieczenia

Organiczny przedkości Montanari RQ250
Certifikat 742
Organiczny przedkości Montanari RQ250
Certifikat 742
Chwytače Dynatech PR-2500-UD
AT/LD-VA/M065A-3/11

urządzenie wykrywające
świadcstwo badania typu

urządzenie wyzwalające
świadcstwo badania typu

nie dotyczy

Nadzorowanie działania hamulca elektrycznego

nad szybem
bezpieczne, z klatki schodowej

nie dotyczy

położenie
opis dojścia
system oddymiający

obudowa szybu
dostęp do podszczybia
elementy szklane
system oddymiający

betonowa
drabina stała

nie dotyczy

nie dotyczy

system oddymiający
powierzchnie robocze w szybie dla dźwigu bez pomieszczenia maszynowni

Przestrzenie dostępne pod szybem i sposób ich zabezpieczenia

System dwustronnej łączności ze służbami ratowniczymi

GSM Sterdżwig

Dotatkowe opcje i urządzenia

1. Zjazd pozarowy na zasilaniu sieciowym na przystanek ewakuacyjny,
2. samoczynnym otwarciem drzwi.
2. Stacyjka blokady otwartych drzwi umieszczona w panelu sterowym.
3. W kabynie zamontowana jest kamera monitoringu.

Opracował:

Przemysław Zams

Data:

06.07.2016r.

podpis

DICHIARAZIONE DI INCORPORAZIONE RESA DAL FABBRICANTE

La Comunità Europea relativa alle Macchine 2006/42/CE, si dichiara che le "quasi-macchine" di seguito elencate sono conformi alle disposizioni di detta Direttiva, che la loro documentazione tecnica pertinente è conforme all'allegato VII B, e che tali

conformi alle stesse) conformi alle seguenti direttive e norme specifiche di settore.

Le macchine "quasi-macchine" sono ascensori e montacarichi tipo:

MODELLO TORO, MF84, MF/MB94, MB95, MB108, G-500 (T1 - T2), G-400 (T1 - T2 - T3), G-300 (T0 - T1-T2), G-200 (T1 - TC) G-180 e

LOCALITÀ: Via Guido Rossa, 1 - Loc. Crespellano 40053 Valsamoggia BO ITALIA

REGOLAMENTO DI TRATTAMENTO:
 DIRETTIVA 2006/42/CE EN81-20:2014 / EN81-50:2014 Regole di sicurezza per la costruzione e l'installazione degli ascensori -
 DIRETTIVA 2006/42/CE EN81-20:2014 / EN81-50:2014 Regole di sicurezza per ascensori.
 DIRETTIVA 2006/42/CE EN81-20:2014 / EN81-50:2014 Regole di sicurezza per ascensori.

Il Parlamento Europeo e del Consiglio del 26 febbraio 2014 per l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati Membri relative agli ascensori (rifusione)
 Il Parlamento Europeo e del Consiglio del 26 febbraio 2014 per l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati Membri relative alla armonizzazione tecnica (rifusione)

La presente è destinata a trasmettere alle autorità nazionali, su richiesta motivata, informazioni pertinenti le "quasi-macchine" in oggetto.
 La presente "quasi-macchina" sopra descritte sono previste esclusivamente per l'incorporazione in altra macchina (insieme
 con le parti che devono essere messe in servizio fino a quando la macchina finale in cui saranno incorporate non sarà dichiarata conforme
 alla presente ad alle corrispondenti norme e disposizioni.

LOCALITÀ: Valsamoggia BO, 20/04/2016

Il Presidente
 Ing. Nicola Lomonaco

MANUFACTURER'S DECLARATION OF INCORPORATION

Directive 2006/42/EC referring to the Machines, we declare that the "partly completed machines" here below listed are
 in conformity with the safety provisions of the Directive, and that their specific technical documents comply with the attachment VII B and
 the "partly completed machines" comply with the following directives and norms specific of the sector as well.

The "partly completed machines" are lifts and goods-lifts type:
 MODELLO TORO, MF84, MF/MB94, MB95, MB108, G-500 (T1 - T2), G-400 (T1 - T2 - T3), G-300 (T0 - T1-T2), G-200 (T1 - TC) and

LOCALITÀ: Via Guido Rossa, 1 - Loc. Crespellano 40053 Valsamoggia BO ITALIA

REGOLAMENTO DI TRATTAMENTO:
 DIRETTIVA 2006/42/CE EN81-20:2014 / EN81-50:2014 Security rules for the manufacture and the installation of lifts
 DIRETTIVA 2006/42/CE EN81-20:2014 / EN81-50:2014 Security rules for lifts
 DIRETTIVA 2006/42/CE EN81-20:2014 / EN81-50:2014 Security rules for lifts

Il Parlamento Europeo e del Consiglio del 26 Febbraio 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to lifts (recast).
 Il Parlamento Europeo e del Consiglio del 26 Febbraio 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to
 the "partly completed machines" (recast).

The manufacturer commits itself to transmit to the national authorities information regarding the "partly completed
 machines" requested, the manufacturer commits itself to transmit to the national authorities information regarding the "partly completed
 machines" as long as the final machinery where they are to be incorporated is declared in compliance with the
 corresponding norms and dispositions.

LOCALITÀ: Valsamoggia BO, 20/04/2016

The Chairman
 Ing. Nicola Lomonaco

EINBAUERKLÄRUNG DER UNVOLLSTÄNDIGEN MASCHINE

Im Sinne der EG- Richtlinie Maschinen 2006/42/EG erklären wir, dass die folgenden unvollständigen Maschinen den Sicherungsanforderung von EG- Richtlinie entsprechen, dass die bezüglichen Technischen Unterlagen gemäß Anhang VII B erstellt wurden und ,dass diese Unvollständigen Maschinen den folgenden Normen entsprechen.

Beschreibung der Unvollständigen Maschinen

Getriebe mit und ohne elektrischen Motoren und Gearless für Personen- und Lastenaufzüge:
MODY , LEO, MF48, TORO, MF84, MF/MB94, MB95, MB108, G-500 (T1 - T2), G-400 (T1 - T2 - T3), G-300 (T0-T1- T2), G-200 (T1 - TC), G-180 und G-100

Hersteller

Alberto Sassi S.p.A. Via Guido Rossa, 1 Loc. Crespellano 40053 Valsamoggia BO ITALIEN

Harmonisierte Bezugsnormen

EN 81-1; 1998+A3:2009 / EN81-20:2014 / EN81-50:2014 Sicherheitsnormen für die Herstellung und den Einbau der Aufzüge
EN12015 Elektromagnetische Verträglichkeit für Aufzüge
EN12016 Elektromagnetische Verträglichkeit für Aufzüge

Bezugsrichtlinie

2014/33/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über Aufzüge und Aufzugsbauteile für Aufzüge (Neufassung) .

2014/30/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit (Neufassung).

Der Hersteller wird auf begründetes Verlangen die speziellen Informationen über die unvollständigen Maschinen an die staatliche Stelle übermitteln.
Der Hersteller erklärt, dass die unvollständigen Maschinen in eine andere Maschine (Gesamtmaschine) einzubauen sind, und dass die Inbetriebnahme der unvollständigen Maschinen so lange untersagt sind, bis sichergestellt wurde, dass die Gesamtmaschine den Bestimmungen der EG-Richtlinie entspricht.

Loc. Crespellano, Valsamoggia BO

20/04/2016

Der Präsident
Ing. Nicola Lorenzini

DECLARACION DE INCORPORACION

Segun la Directiva comunitaria relativa a las Maquinas 2006/45/CE, se declara que las maquinas incompletas presentadas en esta misma declaracion cumplen con los requisitos de seguridad de dicha Directiva, que la documentacion técnica especial está elaborada según el Anexo VII B y que las maquinas incompletas tambien a las siguientes directivas y normas especificas del sector.

Descripción de las maquinas incompletas :

Reductores con y sin específicos motores electricos y gearless para ascensores y montacargas del tipo :
MODY , LEO, MF48, TORO, MF84, MF/MB94, MB95, MB108, G-500 (T1 - T2), G-400 (T1 - T2 - T3), G-300 (T0-T1- T2), G-200 (T1 - TC), G-180 y G-100

Fabricante :

ALBERTO SASSI S.p.A. Via Guido Rossa, 1 Loc. Crespellano 40053 Valsamoggia BO ITALIA

Normas Armonizadas de referencia :

EN 81-1; 1998+A3:2009 / EN81-20:2014 / EN81-50:2014 Reglas de seguridad para la construcción y la instalación de los ascensores.
EN 12015 Compatibilidad electromagnética para ascensores.
EN 12016 Compatibilidad electromagnética para ascensores.

Directivas de referencia :

2014/33/UE del Parlamento Europeo y del Consejo de 26 de febrero de 2014 sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de seguridad de los ascensores y componentes de seguridad para ascensores (refundición)

2014/30/UE del Parlamento Europeo y del Consejo de 26 de febrero de 2014 sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética (refundición).

Tras una petición fundamentada, el fabricante se encarga de enviar la documentación especial de la maquina incompleta a la autoridad estatal.
El fabricante declara que las maquinas incompletas están destinados a ser incorporados exclusivamente en una otra maquina (conjunto) y que no pueden ponerse en servicio hasta que el conjunto no sea declarado conforme a la Directiva 2006/42/CE y a las correspondientes normas.

Loc. Crespellano, Valsamoggia BO, 20/04/2016

El Presidente
Ing. Nicola Lorenzini

DECLARATION DU PRODUCTEUR

Selon la Directive Communautaire concernant les Machines 2006/42/CE, on déclare que les machines incomplètes listés ci-dessous sont conformes aux exigences de sécurité de telle Directive, que les documents spécifiques satisfait aux exigences de l'Annexe VII B, et que les machines incomplètes sont aussi conformes aux exigences spécifiques du secteur et aux normes ci-après.

Description des machines incomplètes :

Treuilis avec et sans moteurs relatifs et Gearless pour ascenseurs et monte-charge type :
MODY , LEO, MF48, TORO, MF84, MF/MB94, MB95, MB108, G-500 (T1 - T2), G-400 (T1 - T2 - T3), G-300 (T0-T1- T2), G-200 (T1 - TC), G-180 et G-100

Producteur :

ALBERTO SASSI S.p.A. Via Guido Rossa, 1 Loc. Crespellano 40053 Valsamoggia BO ITALIA

Normes Harmonisées de référence :

EN 81-1; 1998+A3:2009 / EN81-20:2014 / EN81-50:2014 Règles de sécurité pour la construction et l'installation des ascenseurs.
EN 12015 Compatibilité électromagnétique pour ascenseurs.
EN 12016 Compatibilité électromagnétique pour ascenseurs.

Directives de référence :

2014/33/UE du Parlement Européen et du Conseil du 26 février 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant les machines à levage et composants de sécurité pour ascenseurs (refonte).

2014/30/UE du Parlement Européen et du Conseil du 26 février 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique (refonte) (Texte présentant de l'intérêt pour l'EEE).

Le fabricant sur demande fondée s'engage à transmettre au service de l'état concerné les documents spécifiques des machines incomplètes.
Le fabricant déclare que les machines incomplètes ci-dessus décrits sont prévus exclusivement pour le montage en outre machine (Machine complète) et que leur mise en service pourra arriver seulement si la machine complète sera déclaré conforme à la Directive 2006/42/CE et aux normes et dispositions applicables.

Loc. Crespellano, Valsamoggia BO

20/04/2016

Le Président
Ing. Nicola Lorenzini



DEKLARACJA ZGODNOŚCI



Tablica sterowa dźwigu osobowego wykonana wg schematu

SW-22 nr. 2107/2016

Warianty: 2107/2016

Dźwig deklaruje, że jej produkt zdefiniowany powyżej jest zgodny z następującymi dyrektywami:

DYREKTYWA	OPIS
2014/30/UE	Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) <small>Dyrektywa Kompatybilności Elektromagnetycznej</small>
2014/33/UE	Lifts 2014/33/UE <small>Dyrektywa dźwigowa</small>
2014/35/UE	Low Voltage Directive (LVD) <small>Dyrektywa Niskiego Napięcia</small>

Normy następujące normy zharmonizowane:

NORMA	OPIS
EN EN 12015:2014	Kompatybilność elektromagnetyczna „Dźwigi, schody i chodniki ruchome. Emisja.”
EN EN 12016:2013	Kompatybilność elektromagnetyczna „Dźwigi, schody i chodniki ruchome. Odporność.”

Wzrosty jest z normą PN-EN 81.1 + A3:2010 „Dźwigi, schody i chodniki A3) + załącznik A3).

Osoba upoważniona

Prezes

Maciej Sączuk
(Signature)

Piaseczno dn. 23.06.2016

Sp. z o.o.
ul. Warszawska
80

ŚWIADECTWO JAKOŚCI

Wyrób : Tablica sterowa nr. 2107/2016

zrealizowana zgodnie ze schematem: SW-22 nr. 2107/2016

zgodnie ze specyfikacją : SW-22

wykonano zgodnie z instrukcją: I 01-01.

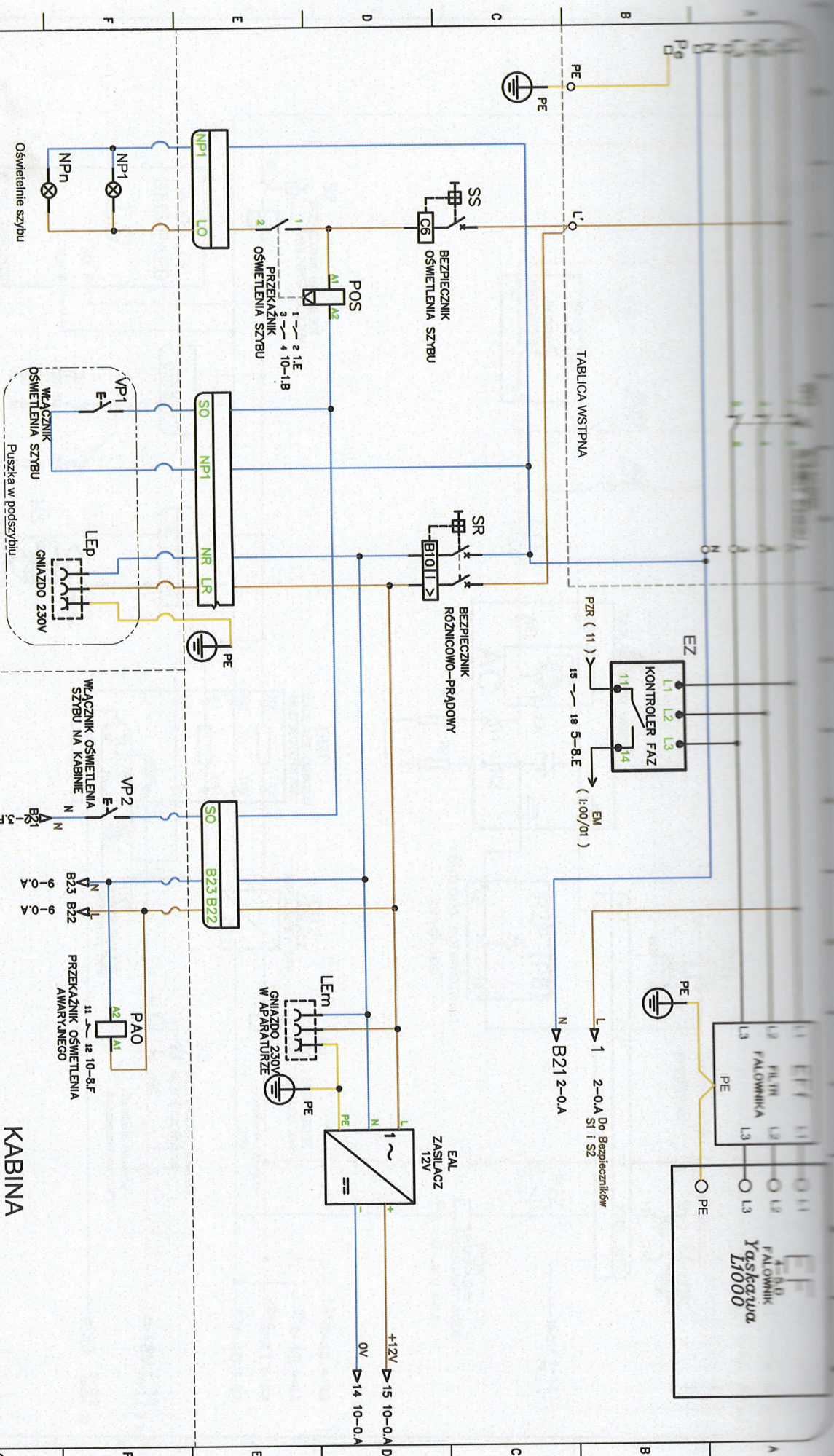
po podłączeniu do testera przy zasilaniu napięciami znamionowymi :
napięcie AC i DC na zaciskach tablicy sterowej

działania symulowanego obwodu bezpieczeństwa
działania obwodów silnika i luzownika

kontrolnej

z wyzwoleniem sygnałów wezwań i dyspozycji

Odpowiedzialny za Kontrolę Jakości : *S. Szulc*



SZYB

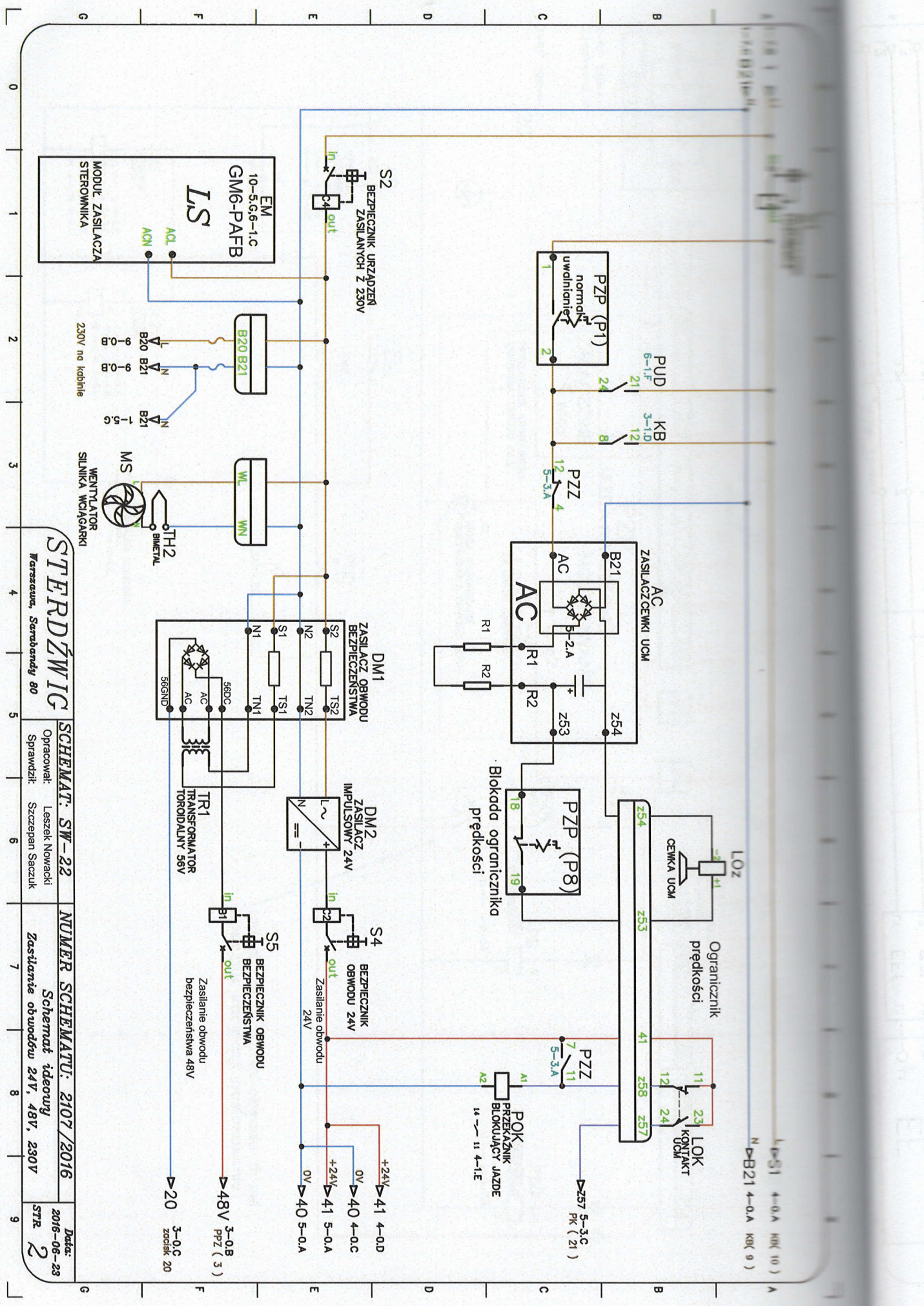
KABINA

STERDZIWIG
Warszawa, Sieroberski 80

SCHEMAT: SW-22
Opracował: Leszek Nowacki
Sprawdził: Szczepan Sauczuk

NUMER SCHEMATU: 2107/2016
Schemat ideowy

Data: 2016-06-23
STR. 1

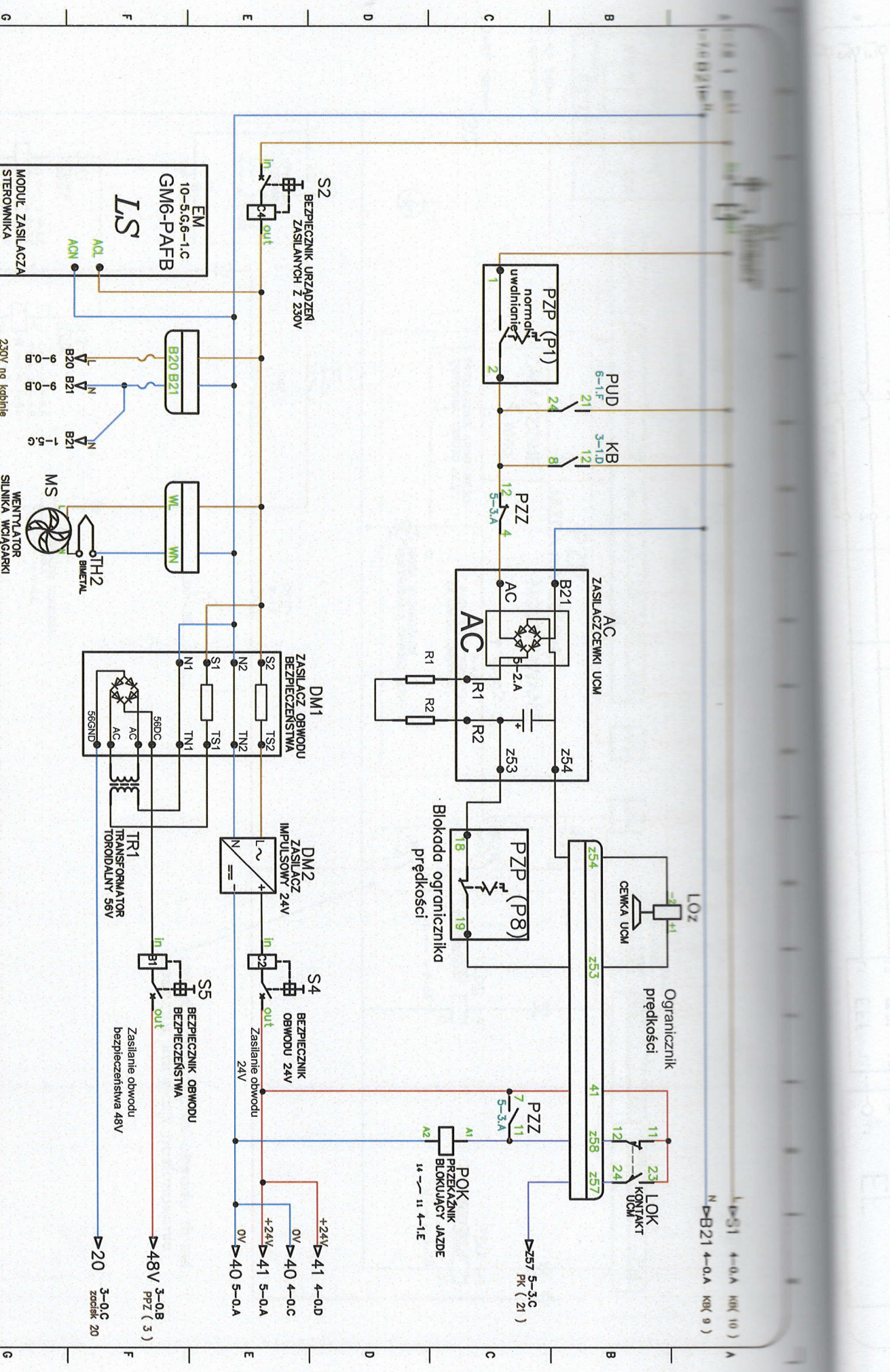


STERDZWIIG
Warszawa, Santhofersg 80

SCHEMAT: SW-22
Opracował: Leszek Nowacki
Sprawdził: Szczepan Sażuk

NUMER SCHEMATU: 2107/2016
Schemat ideowy
Zasilanie obwodów 24V, 48V, 230V

Data: 2016-06-23
STR 2

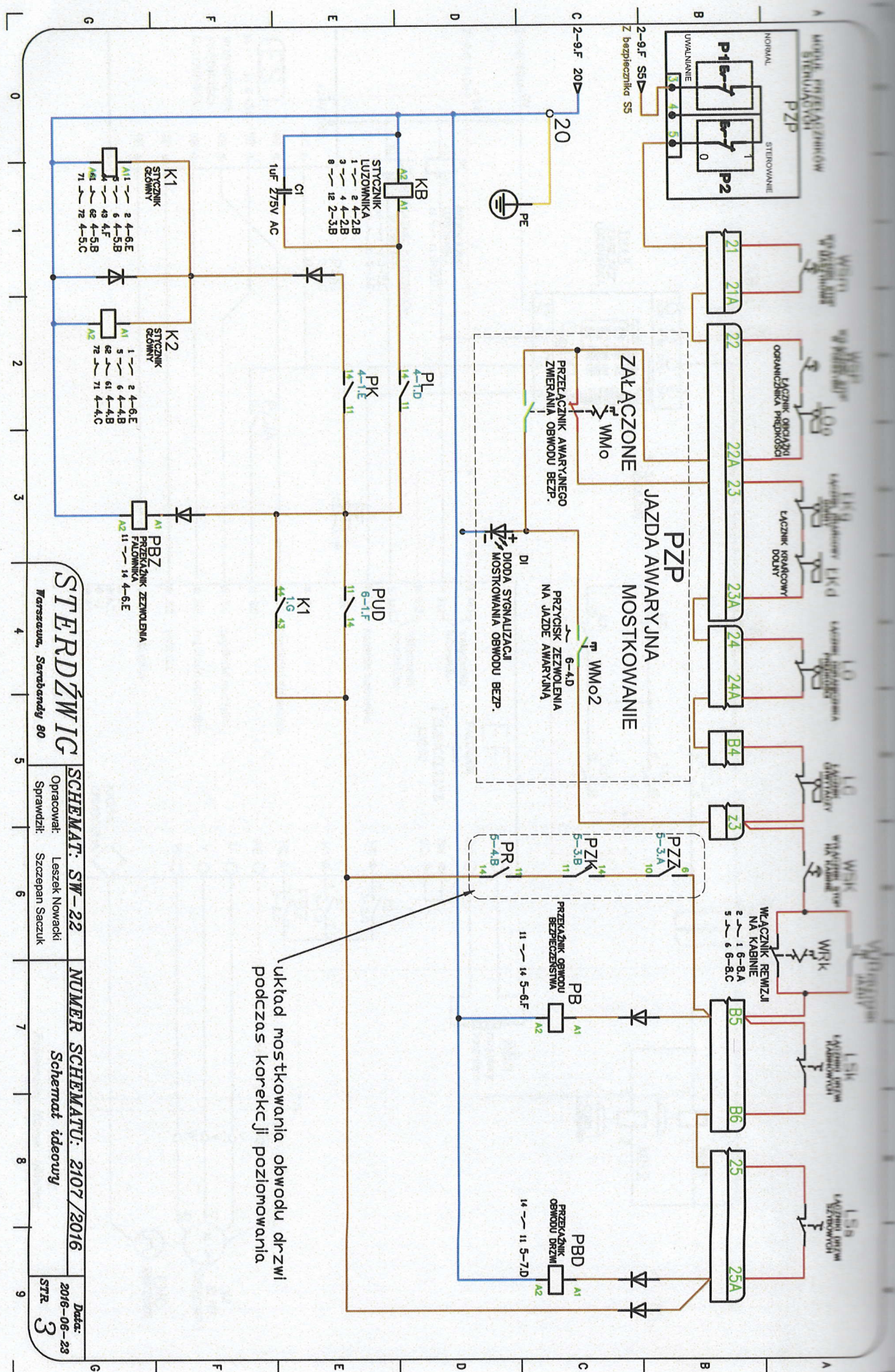


STERDZWIIG
Warszawa, Santhofersg 80

SCHEMAT: SW-22
Opracował: Leszek Nowacki
Sprawdził: Szczepan Sażuk

NUMER SCHEMATU: 2107/2016
Schemat ideowy
Zasilanie obwodów 24V, 48V, 230V

Data: 2016-06-23
STR 2



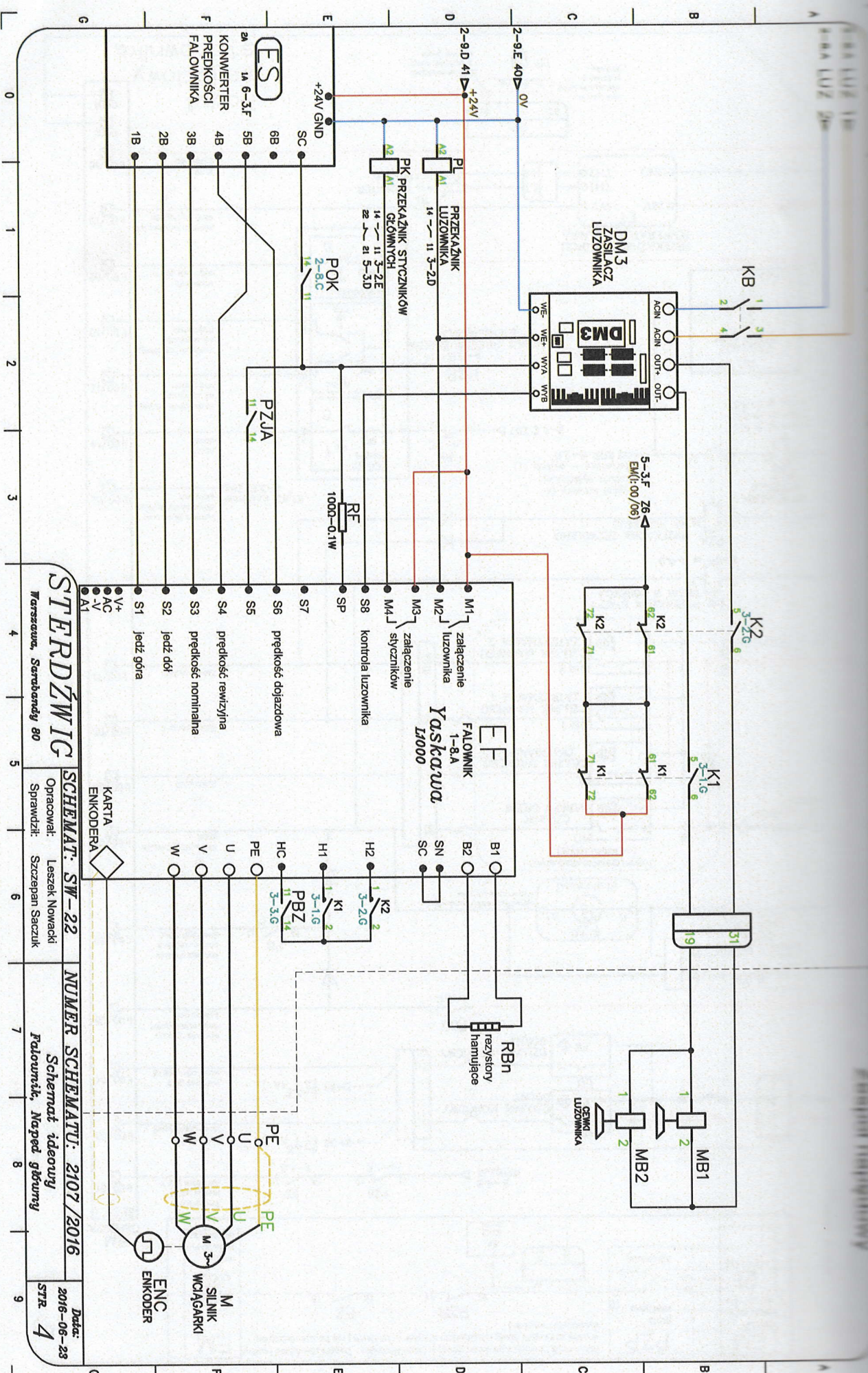
układ podkłada korekcji poziomowania podczas mostkowania drzwi

STERDZIWIC
Warszawa, Sierobrandy 80

SCHEMAT: SW-22
Opracował: Leszek Nowacki
Sprawdził: Szczepan Saczuk

NUMER SCHEMATU: 2107/2016
Schemat ideowy

Data: 2016-06-23
STR. 3



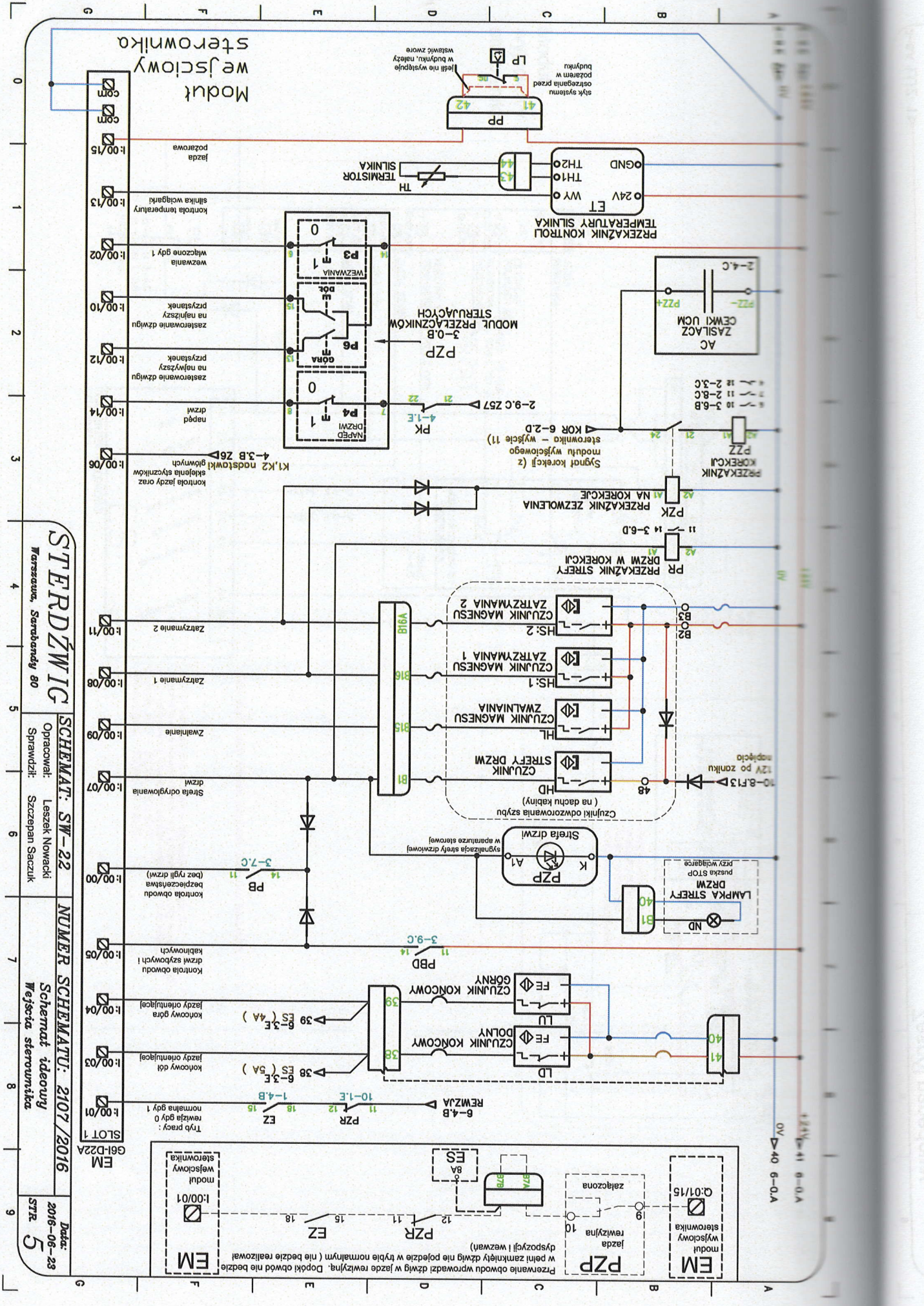
STERDZIWIG
Warszawa, Sardarskiy 80

SCHEMAT: SW-22
Opracował: Leszek Nowacki
Sprawdził: Szczepan Saaczuk

KARTA ENKODERA

NUMER SCHEMATU: 2107/2016
Schemat ideowy
Falownik, Napęd główny

Data: 2016-06-23
STR. 4



Wersja: 80
 Opracował: Leszek Nowacki
 Sprawdził: Szczerban Szczerbiński

NUMER SCHEMATU: 2107/2016
 Schemat ideowy
 Wejścia sterownika

Data: 2016-08-23
 STR 5

SCHEMAT: SW-22

Przenawiacz dwuczłonowy wprowadzi dźwieg w jazde rewizyjną (nie będzie realizował dyspozycji i wezwań)

W pełni zamknięty dźwieg nie pojedzie w jazde rewizyjną. Dopóki obwód nie będzie

zamknięty i wezwań)

zależona

jazda rewizyjna

zależona

zależona

zależona

zależona

zależona

zależona

zależona

zależona

zależona

zależona

zależona

zależona

zależona

zależona

zależona

zależona

zależona

zależona

zależona

zależona

zależona

zależona

zależona

zależona

zależona

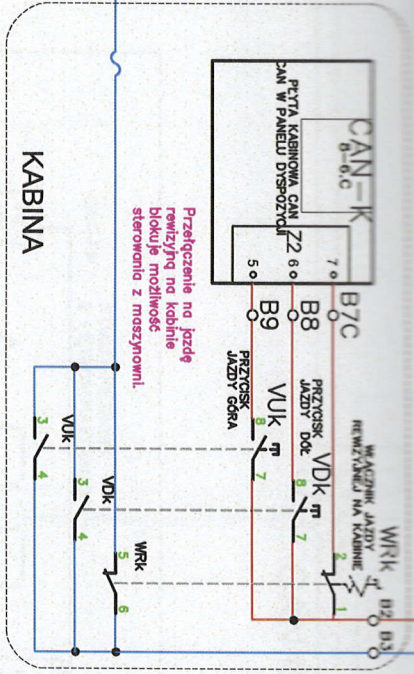
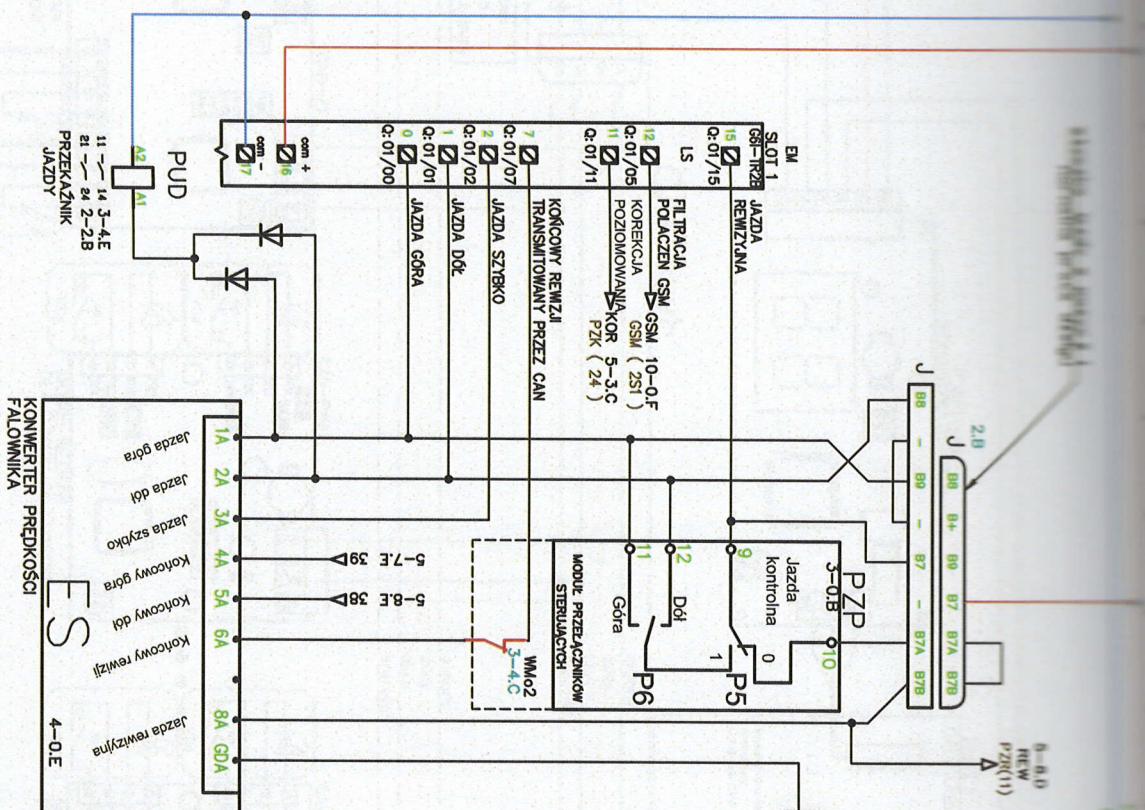
zależona

zależona

zależona

zależona

Moduł wysięciowy sterownika



Brak sygnału GDA wyłącza możliwość sterowania falownikiem.

Czujniki końcowe zastosowane w sterowaniu są typu NC. Najechanie na końcowy objawia się zgaszaniem diody na płycie ES, oraz wyszaniem lampki na module wejściowym sterownika.

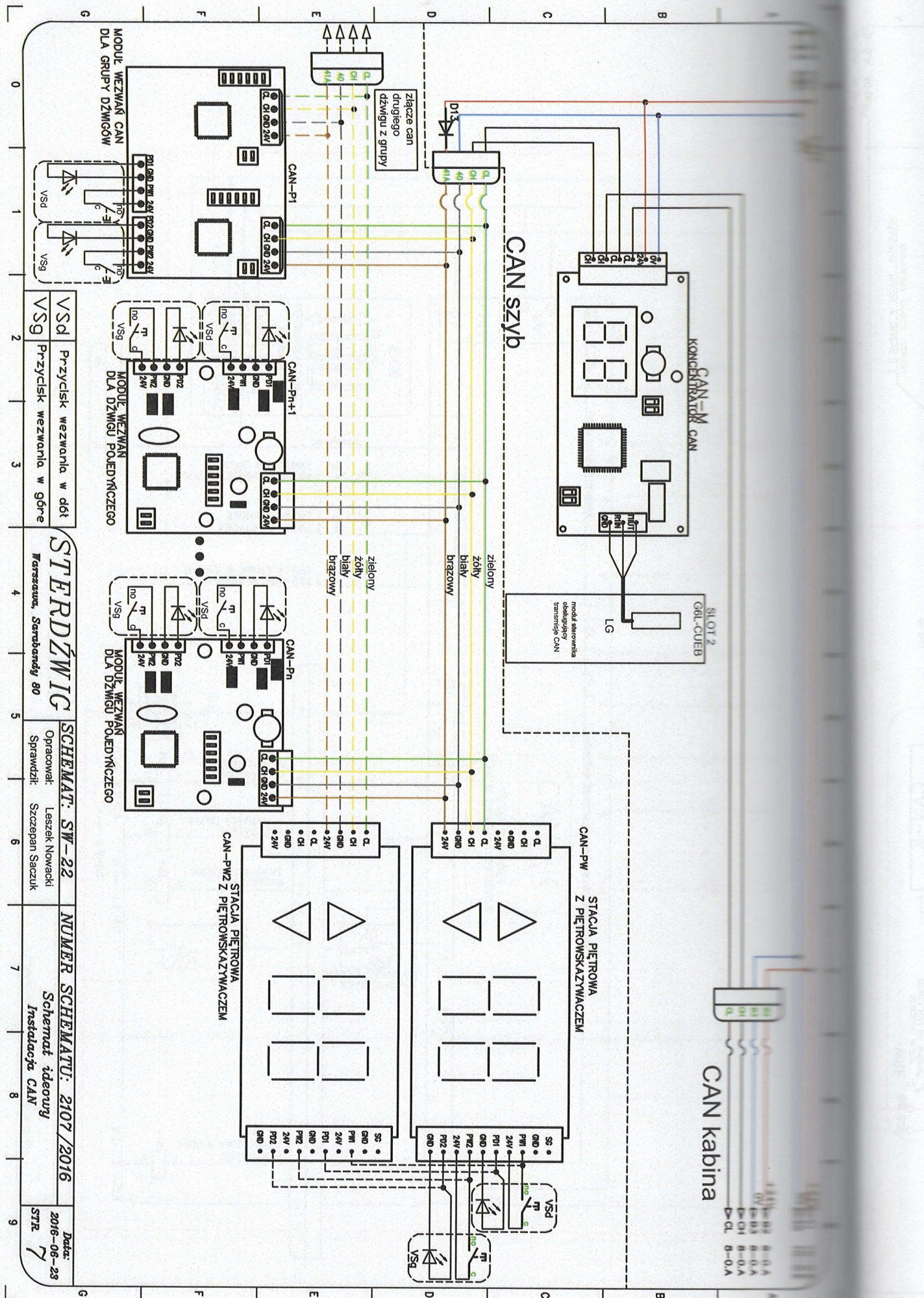
Koncowy dół - ES(50), EM 1:00/03
 Koncowy górę - ES(40), EM 1:00/04

STERDZIWIG
 Tarasowa, Sorobandy 80

SCHEMAT: SW-22
 Opracował: Leszek Nowacki
 Sprawdził: Szczepan Sazczuk

NUMER SCHEMATU: 2107/2016
 Schemat ideowy
 Wyjścia sterownika

Data: 2016-06-23
 STR 6



VSD Przycisk wezwania w dół
VSG Przycisk wezwania w górę

STERDZIWIG
Warszawa, Sierobardz 80

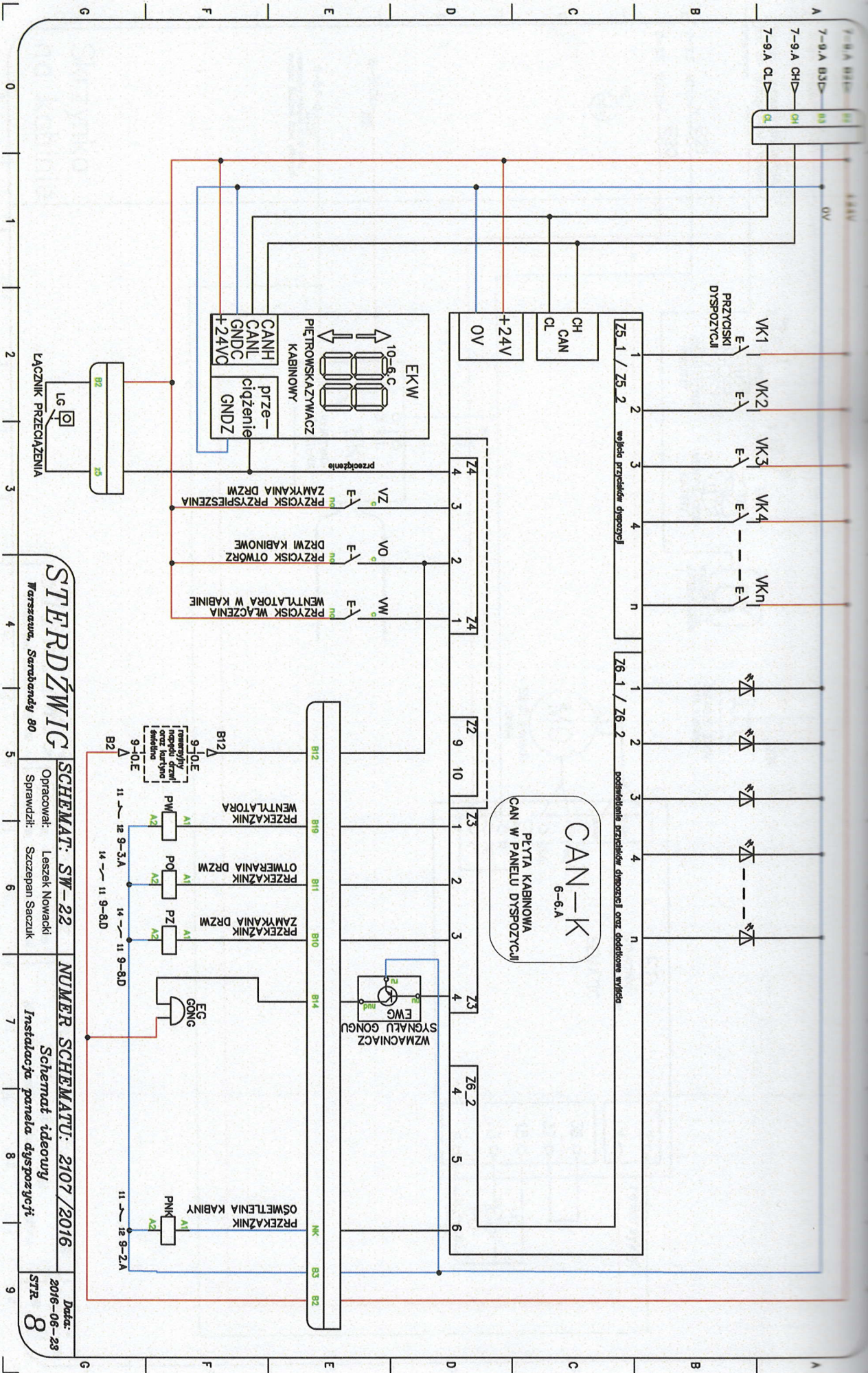
SCHEMAT: SW-22
Opracował: Leszek Nowacki
Sprawdził: Szczepan Saczuk

NUMER SCHEMATU: 2107/2016
Schemat ideowy
Instalacja CAN

Data: 2016-06-23
STR 7

CAN kabina

14V 8-0.2
12V 8-0.4
P-B1 8-0.4
P-C1 8-0.4
D-AL 8-0.4



STERDZWIIG
Warszawa, Sienkowskiego 80

SCHEMAT: SW-22
Opracował: Leszek Nowacki
Sprawdził: Szczepan Sączuk

NUMER SCHEMATU: 2107/2016
Schemat ideowy
Instalacja panela dyspozycji

Data: 2016-06-23
STR. 8

CAN-K
6-6.A
PŁYTA KABINOWA
CAN W PANELU DYSPOZYCYJN

podświetlenie przycisków dyspozycji oraz dedykowane wyłącze

wyłącze przycisków dyspozycji

**WZMACNIACZ
SYGNAŁU GONGU**

PRZYGIK WŁĄCZENIA
WENTYLATORA W KABINIE

PRZYGIK OTWÓRZ
DRZWI KABINOWE

PRZYGIK PRZYSPIESZENIA
ZAMYKANIA DRZWI

PRZE-
CIĄŻENIE
GNDZ

PIETRÓWSKAZYMOCZ
KABINOWY

CH
CAN
CL
+24V
0V

9-10E
9-0E
9-0E

PRZEKAZNIK
WENTYLATORA

PRZEKAZNIK
OTWIERANIA DRZWI

PRZEKAZNIK
ZAMYKANIA DRZWI

EG
GONG

11 12 9-3.A

14 11 9-8.D

11 12 9-2.A

PNK

OSMETLENIA KABINY
PRZEKAZNIK

11 12 9-2.A

AI A2

11 12 9-2.A

AI A2

11 12 9-2.A

AI A2

ŁĄCZNIK PRZEŁĄCZENIA

B2 Z5

LG

Z4

Z4

Z4

Z4

Z4

Z4

Z4

Z4

Z4

Z4

Z4

Z4

Z4

Z4

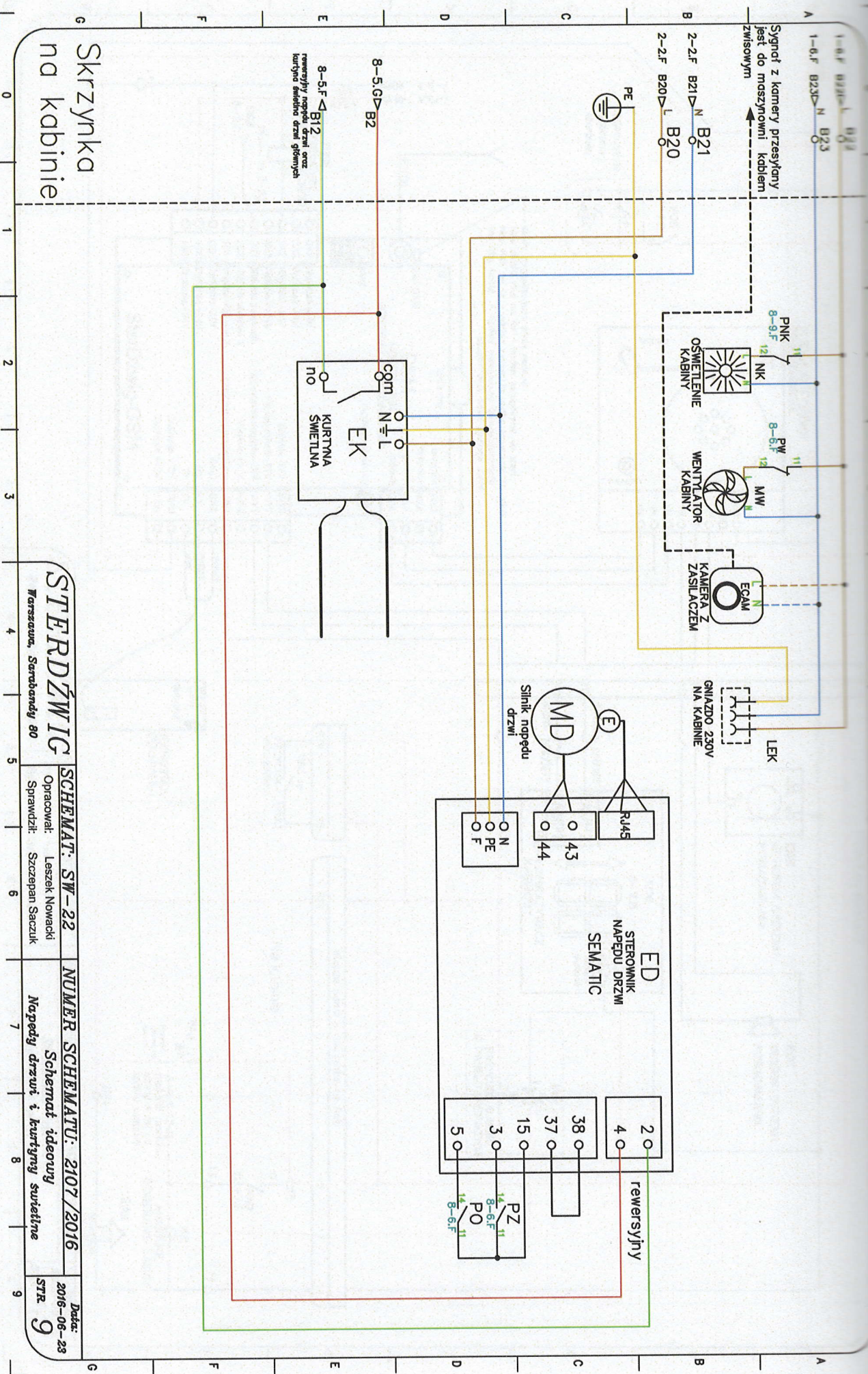
Z4

Z4

Z4

Z4

Z4



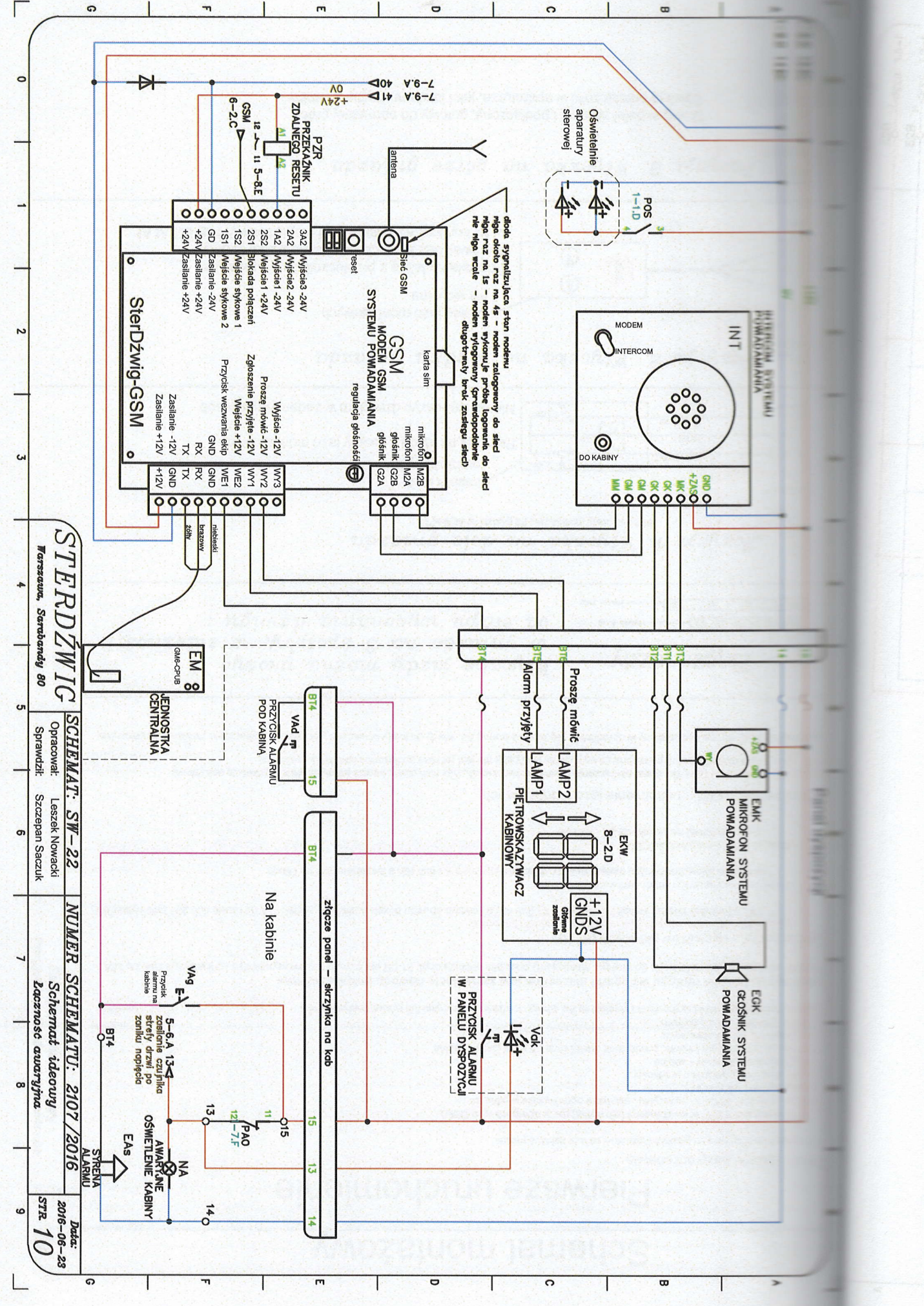
Skrzynka na kabynie

STERDZIWIG
Warszawa, Sieroborski 80

SCHEMAT: SW-22
Opracował: Leszek Nowacki
Sprawdził: Szczepan Saczuk

NUMER SCHEMATU: 2107/2016
Schemat ideowy kurtyny świetlnej
Napęd drzwi i kurtyny świetlnej

Data: 2016-06-23
STR 9



STERDZIWIG
 Warszawa, Sarbaldy 80

SCHEMAT: SW-22
 Opracował: Leszek Nowacki
 Sprawdził: Szczepan Sączuk

NUMER SCHEMATU: 2107/2016
 Schemat ideowy
 Łączność awaryjna

Data: 2016-06-23
 STR. 10

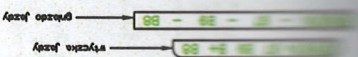
Schemat montażowy

Pierwsze uruchomienie

Przed przystąpieniem do montażu należy zapoznać się z instrukcją obsługi i zaktualizować oprogramowanie sterownika. W przypadku montażu w maszynie należy wykonać następujące czynności:

- Wymontować STOP w maszynie (nie występuje w dźwigach typu DBM) i obciążka ogranicznika prędkości.
- Wymontować ogranicznik prędkości kabiny i przelotnik rewizji oraz przycisk jazdy - kabina.
- Wymontować drzwi sztybowych (występują dla dźwigu z drzwiami ręcznymi lub półautomatycznymi).
- Wymontować obwód bezpiecznika turlingu wciągarki niezbędne jest zamknięcie obwodu bezpiecznika (bez oddzielnego modułu falownika):
 - zestawić mostek między zacisk A1 stycznika K1 (lub K2) a końcem obwodu bezpiecznika - zacisk 25A na listwie (lub 26A jeśli występuje)
 - zestawić mostek między zacisk A1 stycznika K1 (lub K2) a zaciskiem 26F na listwie
- Wymontować moduły dla dźwigu z maszynownią:
 - w module falownika założyć mostek między zacisk A1 stycznika K1 (lub K2) a zaciskiem 26F na listwie
 - zestawić do dźwigu typu DBM:
 - wzrostac ZK - ZZ - 26
 - wzrostac ZK - ZZ - 26
- Przed przystąpieniem do uruchomienia jazdy montażowych:
 - Do czasu podłączenia czujników końcowych, bez nich dźwig będzie poruszał się z prędkością dozwoloną (ZK - ZZ - 26 - 73 - 74) - Długość drogi rewizji potrzebna do wykonania jazdy gdy nie jest jeszcze podłączona instalacja kablowa
 - Przed przystąpieniem do jazdy konieczne jest jeszcze podłączenie instalacji ogranicznika.

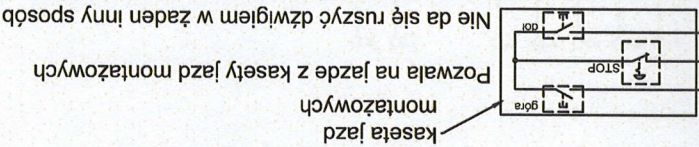
Złącze jazdy



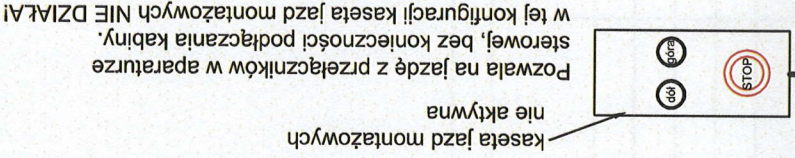
Wtyczkę jazdy można włożyć w gniazdo na 3 sposoby, w zależności od etapu wykonania dźwigu:

Wtyczka 1. Wtyczka na dole gniazda

Służy do jazdy montażowej ("z gruszką rewizyjną")



Wtyczka 2. Wtyczka na środku gniazda



Wtyczka 3. Wtyczka na górze gniazda

Dźwig w pełni złożony i podłączony, gotowy do normalnej pracy. Działają przełączniki w aparaturze, jak i jazda rewizyjna z kabiny.

STERDZWIIG
Warszawa, Serbska 80

SCHEMAT: SW-22
Opracował: Leszek Nowacki
Sprawdził: Szczepan Sączak

NUMER SCHEMATU: 2107/2016
Schemat montażowy
Przygotowanie do uruchomienia

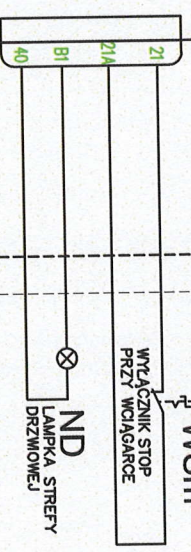
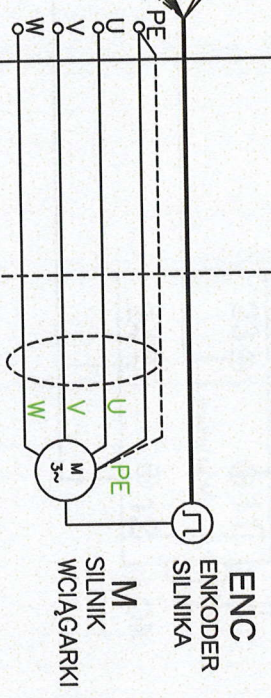
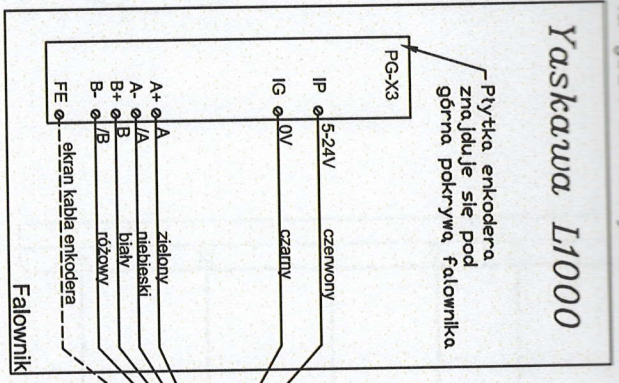
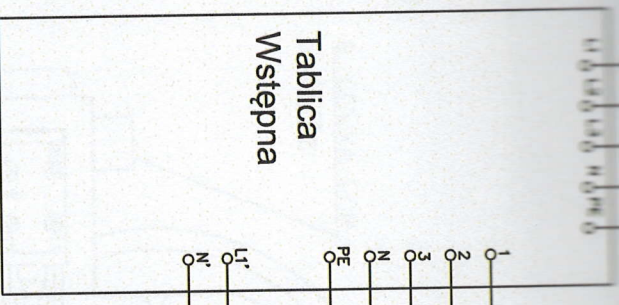
Data: 2016-06-23
STR. 11

Aparatura sterowa

Wyposażenie jeśli włączarka wyposażona jest w wentylator

Yaskawa L1000

Płytkę enkodera znajduje się pod górną pokrywą falownika



Zespół napędowy

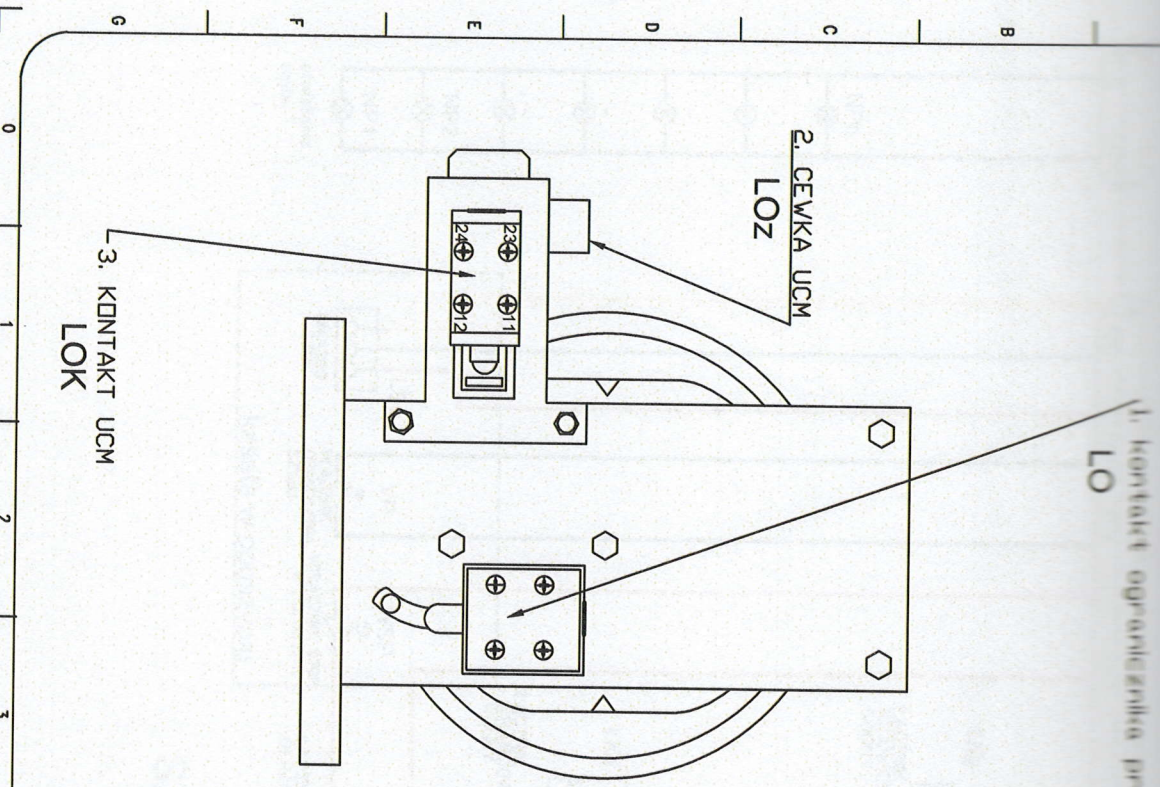
STERDZIWIG
Warszawa, Sarmatorski 80

SCHEMAT: SW-22
Opracował: Leszek Nowacki
Sprawdził: Szczerban Sauczuk

NUMER SCHEMATU: 2107/2016
Schemat montażowy
Tablica wstępna - aparatura ster - silnik

Data: 2016-06-23
STR. 12

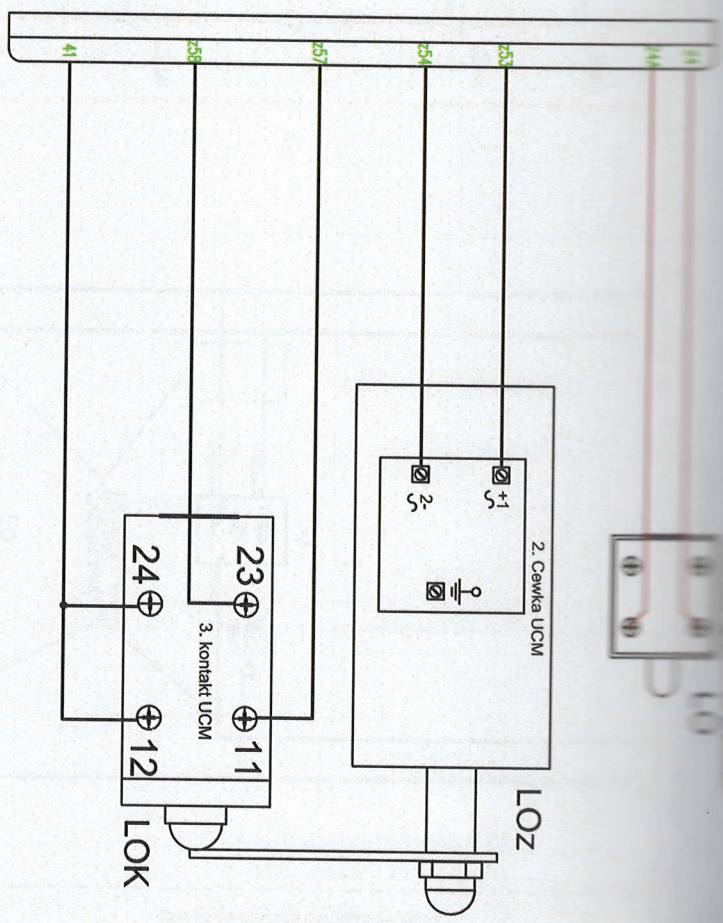




1. kontakt ogranicznika predkosci
LO

2. CEWKA UCM
LOZ

3. KONTAKT UCM
LOK



STERDZIWIG

Warszawa, Szerokandy 80

SCHEMAT: SW-22

Opracował: Leszek Nowacki
Sprawdził: Szczebran Saiczuk

NUMER SCHEMATU: 2107/2016

Schemat montażowy
Ogranicznik predkosci RQ250 Montanari

Data: 2016-06-23

STR 13

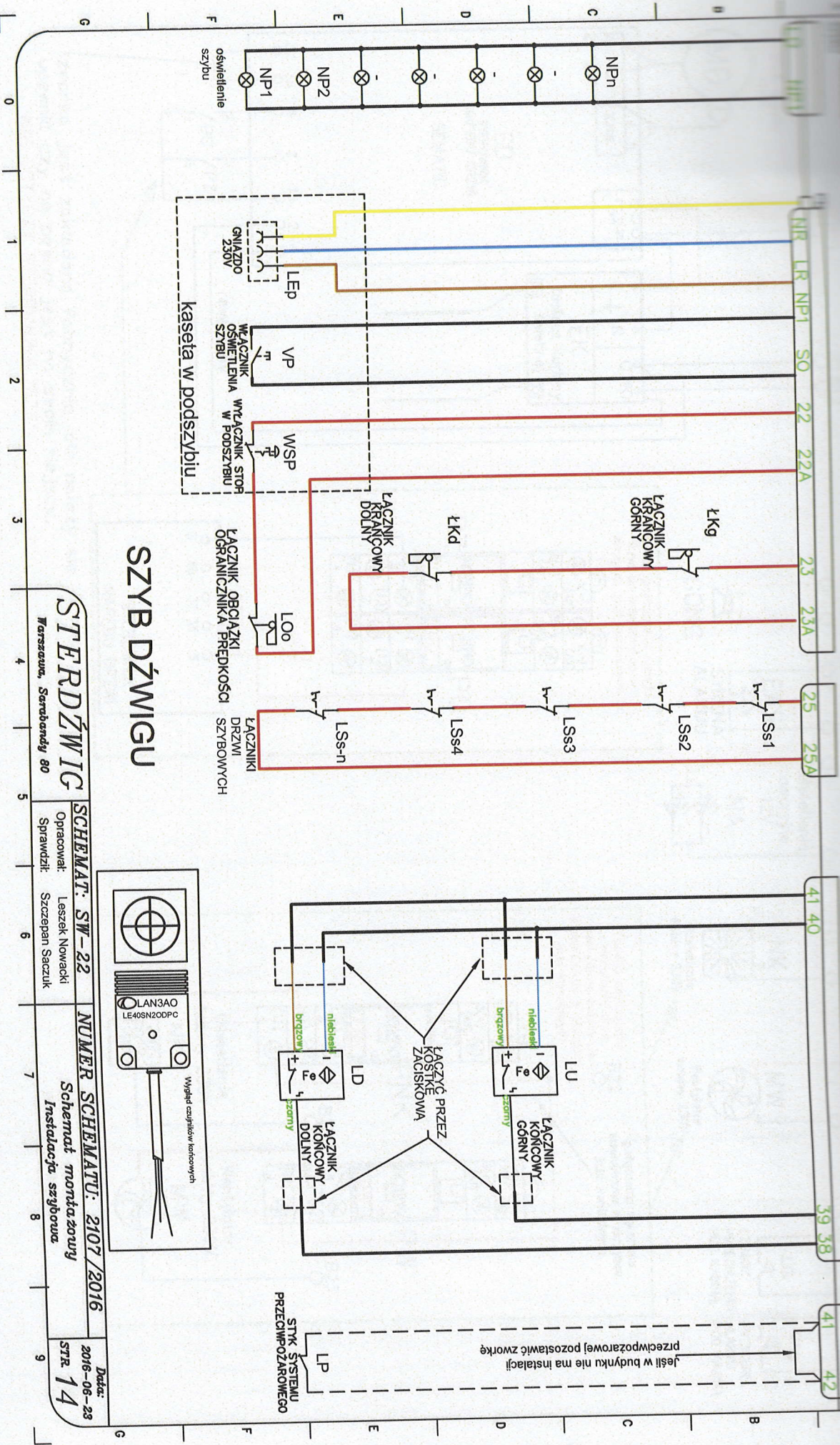
APARATURA BIĘTROWA

dywan kasety w podszyciu

dywan obrotowy bezprzewodowy instalacja wyciwa

dywan szpindelowy końcówki

dywan jasny podłogowy



SZYB DZWIIGU

STERDZIWIG

Warszawa, Sierpnia 80

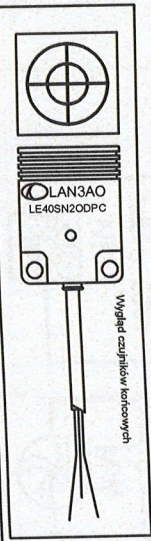
SCHEMAT: SW-22

Opracował: Leszek Nowacki
Sprawdził: Szczepan Saćzuk

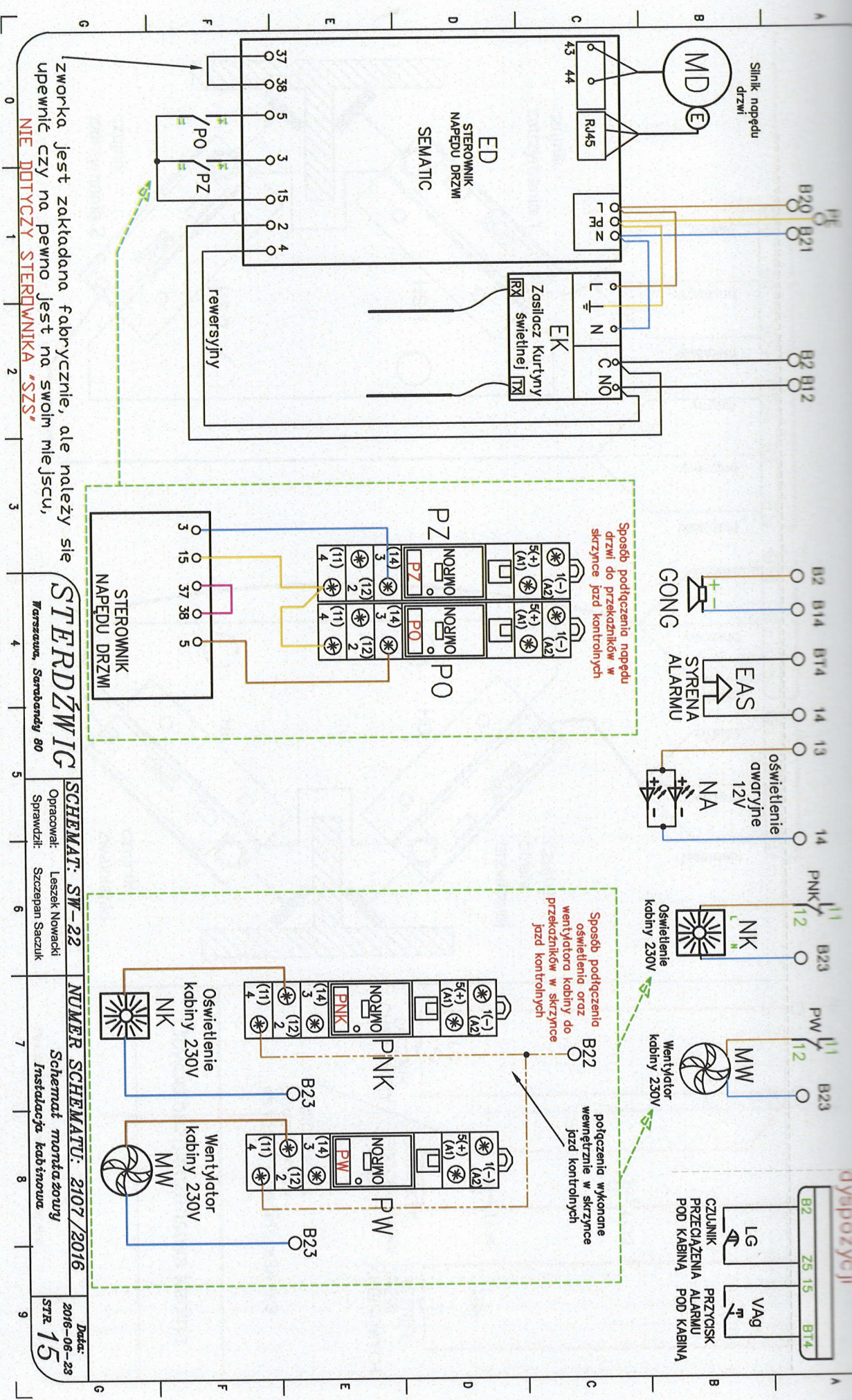
NUMER SCHEMATU: 2107/2016

Schemat montażowy
Instalacja szybowca

Data: 2016-06-23
STR. 14



złogze w panelu dyspozycji



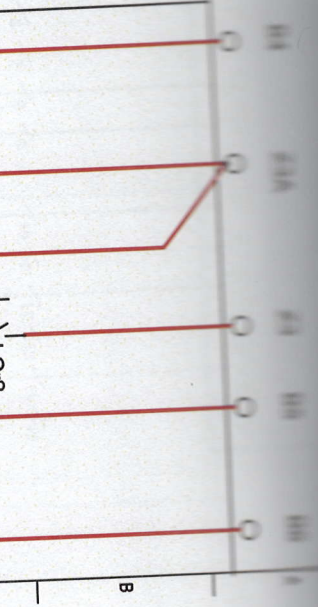
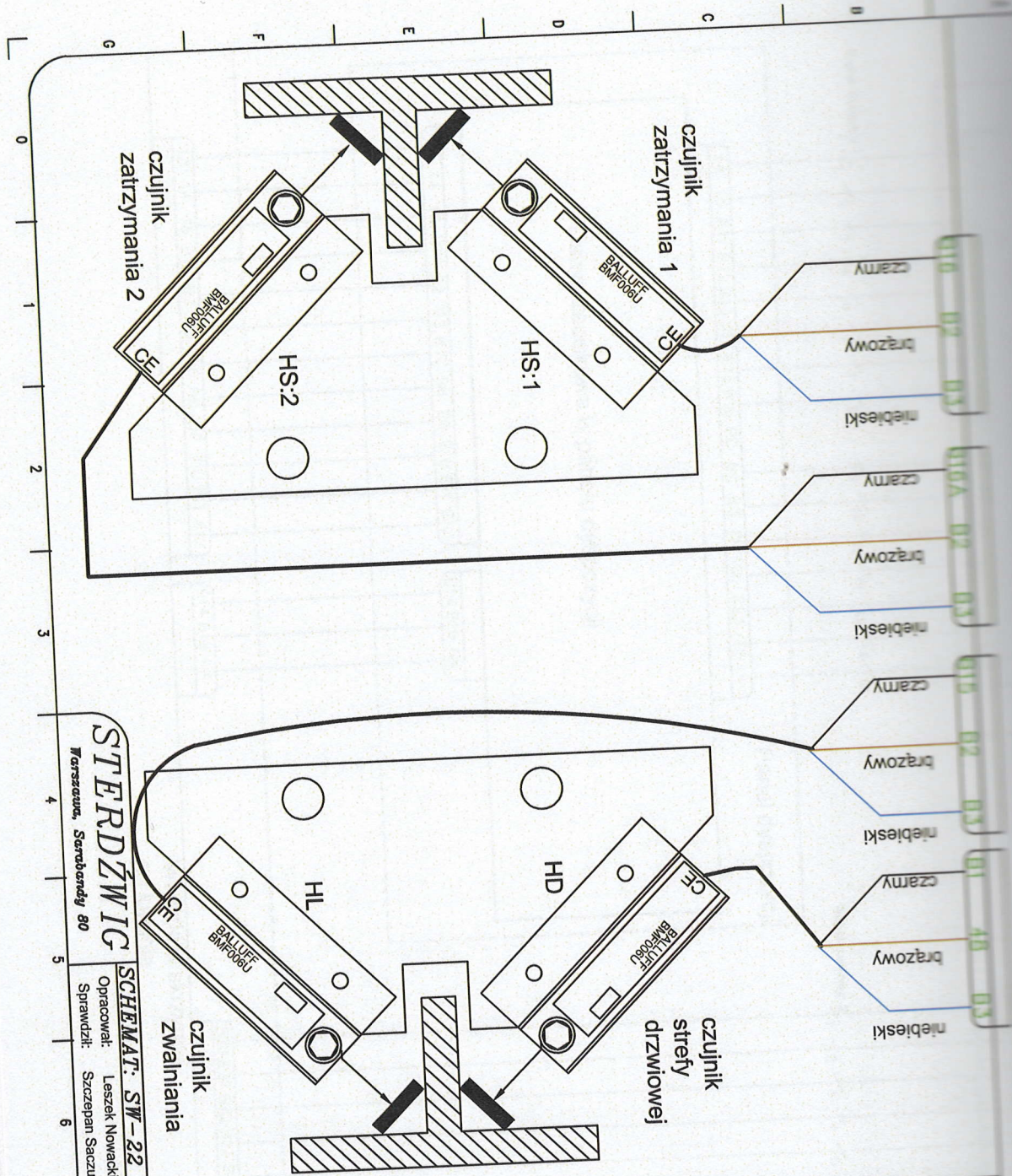
Zworka jest zakładana fabrycznie, ale należy się upewnić czy na pewno jest na swoim miejscu, NIE DOTYCZY STEROWNIKA 'SZS'

STERDZIWIG
Warszawa, Szabolcwy 80

SCHEMAT. SW-22
Opracował: Leszek Nowacki
Sprawdził: Szczepan Saczuk

NUMER SCHEMATU: 2107/2016
Schemat montażowy
Instalacja kablowa

Data: 2016-06-23
STR. 15



Obwód bezpieczeństwa kabina

STERDZIWIG
Warszawa, Szerokobudy 80

SCHEMAT: SW-22
Opracował: Leszek Nowacki
Sprawdził: Szczepan Sauczik

NUMER SCHEMATU: 2107/2016
Schemat montażowy
Czujniki odzorowania sztywu

Data: 2016-06-23
Str. 16

Wtyczka w aparaturze sterowej

14 15 BT1 BT2 BT3 BT4 BT5 BT6 PE B2 B3 CH CL Z23 Z72 -

Kabel zwisowy 1
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15

Panel dyspozycji

14 15 BT1 BT2 BT3 BT4 BT5 BT6 PE B2 B3 CH CL Z23 Z72 -

Listwa zaciskowa w panelu dyspozycji

13 14 15 BT4 B2 B3 B7C B8 B9 B10 B11 B12

B14 B19 NK

13 14 15 BT4 B2 B3 B7C B8 B9 B10 B11 B12

B14 B19 NK

Wtyczka w aparaturze sterowej

B20 B21 B22 B23 SO B4 Z3 B5 B6 PE B1 B15 B16 B17B16AB9A

Kabel zwisowy 2
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15

B20 B21 B22 B23 SO B4 Z3 B5 B6 PE B1 B15 B16 B17B16AB9A

Wtyczki w skrzynce

na kablinie

STERDZWIIG

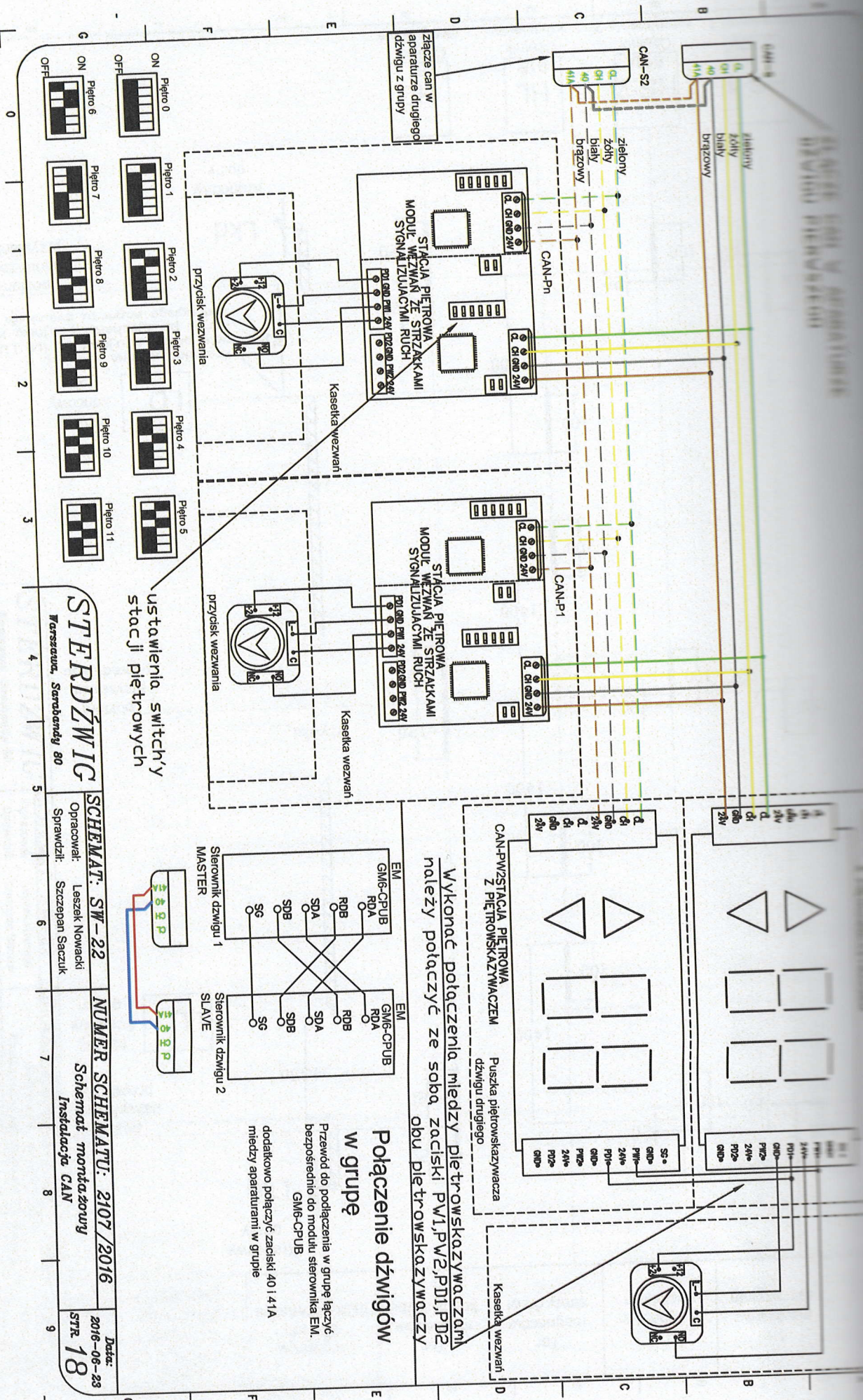
Warszawa, Serwobandy 80

SCHEMAT: SW-22
Opracował: Leszek Nowacki
Sprawdził: Szczepan Saiczuk

NUMER SCHEMATU: 2107/2016
Schemat montażowy
Podłączenia kabli zwisowych

Data: 2016-06-23
STR 17



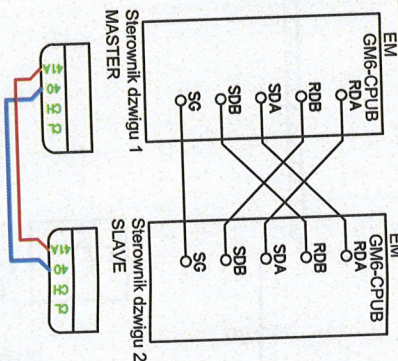


ustawienia switch'y stacji piętrowych

Wykonac połączenia między piętrowskaszwywaczami należy połączyć ze sobą zaciski PW1,PW2,PD1,PD2 obu piętrowskaszwywaczy

Połączenie dźwigów w grupę

Przewód do podłączenia w grupie łączyć bezpośrednio do modułu sterownika EM, GM6-CPUB dodatkowo połączyć zaciski 40 i 41A między aparatami w grupie

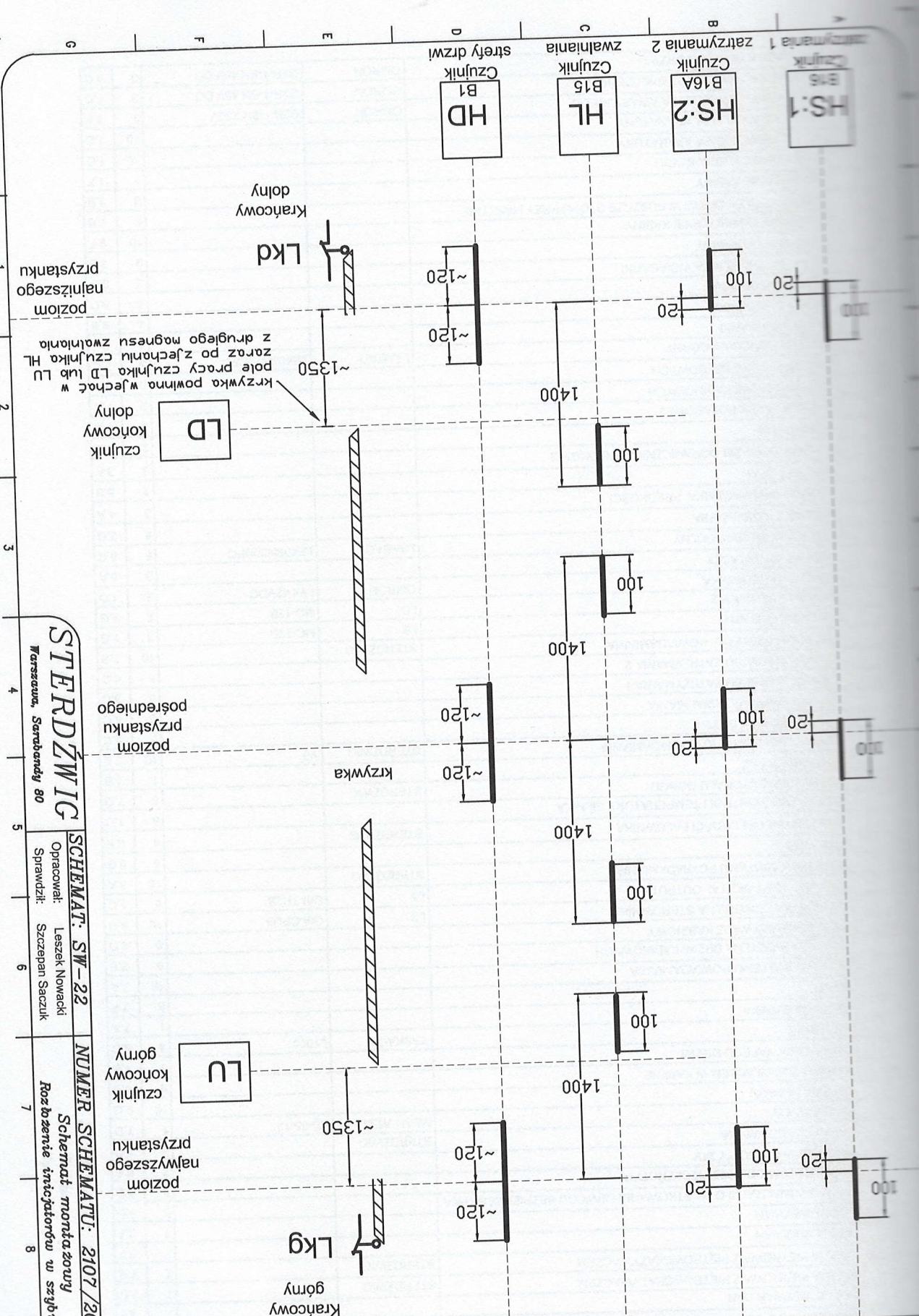


STERDZIWIG
Warszawa, Sierobrodny 80

SCHEMAT: SW-22
Opracował: Laszek Nowacki
Sprawdził: Szczepan Seczuk

NUMER SCHEMATU: 2107/2016
Schemat montażowy
Instalacja CAN

Data: 2016-06-23
STR. 18



STERDZWIIG
Warszawa, Sierobrodzki 80

SCHEMAT: SW-22
Opracował: Leszek Nowacki
Sprawdził: Szczebran Saiczuk

NUMER SCHEMATU: 2107/2016
Schemat montażowy
Rozbicie tynktorów w szybie

Data: 2016-06-23
STR. 19

czujniki końcowe i ograniczenia prędkości	krahcowe obwodu bezpieczeństwa	Tor końca szybu magnesów	Tor magnesów strefy drzwi	Tor magnesów zwalniania	Tor zatrzymania magnesów
---	--------------------------------	--------------------------	---------------------------	-------------------------	--------------------------